

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

Le Monde  
Ouvrier



The Labor  
World

Le doyen des journaux ouvriers canadiens

The Dean of Canadian Labor Papers

Bibliothèque Municipale  
1210 e, Sherbrooke,  
Montréal 24, Que.

37e Année — No 6

JUIN 1952 — MONTREAL — JUNE, 1952

37th Year — No. 6

# ASSISES A HULL

## Les ouvriers du textile se réjouissent de ce balayage

**DERNIERE HEURE** — Le Ministre du Travail, l'hon. Antonio Barrette, est intervenu dans la grève du textile à la suite de la rupture des négociations entre le directeur Roger Provost et la Dominion Textile, à cause de l'attitude de cette dernière. La grève se continue et se poursuivra jusqu'à la victoire.

**MONTREAL.**— La grève des ouvriers du textile membres des Ouvriers-Unis du Textile d'Amérique s'est rapprochée d'une solution heureuse et prompte, aux moulins de la Dominion Textile dans cette ville comme à Valleyfield, quand le président international de cette union, le confrère Valente, a congédié d'un bloc les chefs irresponsables et partisans d'une politique inacceptable qui étaient en charge de cette grève, et a nommé en charge de la grève le confrère Roger Provost, président de la Fédération du Travail du Québec, qui devient directeur de l'union dans le Québec. Le confrère Sam Baron devient directeur canadien de l'union.

Madeleine Parent et Kent Rowley, anciens chefs de l'union au Canada, ont essuyé une rebuffade cuisante, alors que les 6,000 membres concernés se sont ralliés, à l'exception d'une centaine d'extrémistes, à leurs nouveaux chefs, prouvant par là que les officiers de la gauche ne pouvaient se maintenir à la tête de l'union qu'en imposant aux ouvriers une dictature de fer.

Au moment d'aller sous presse, les pourparlers vont bon train entre les représentants de la Dominion Textile et le confrère Provost, et tout laisse entrevoir une solution très satisfaisante du conflit. On se souvient que les ouvriers ont déclaré la grève après la compagnie eut refusé d'améliorer l'offre de 10% l'heure d'augmentation qu'elle avait faite précédemment. Par la suite la compagnie avait refusé de traiter avec Madeleine Parent et Kent Rowley, disant que toute discussion avec ces individus était inutile.

Le ministre du Travail, l'hon. Antonio Barrette, avait adopté la même attitude. Il s'était pourtant déclaré prêt à rencontrer les confrères Roger Provost ou Claude Jodoin, si les ouvriers voulaient

bien les déléguer comme représentants, et s'engageait à obtenir aux ouvriers un contrat satisfaisant.

Le mouvement ouvrier international a été unanime à saluer la nomination du confrère Provost et la destitution de Parent et Rowley comme l'une des nouvelles les plus heureuses entendues ces dernières années. C'est avec joie que les membres de nos unions ont accueilli les membres des Ouvriers-Unis du Textile, dont ils étaient séparés depuis trop longtemps par un véritable rideau de fer, dans l'intérêt de chefs indignes et despotiques.

Dans une communication aux journaux, le confrère Percy R. Bengough, président du Congrès des Métiers et du Travail du Canada, a déclaré que "de telles actions sont toujours regrettables, mais qu'elles s'imposaient dans le cas du textile."

En annonçant la nouvelle, le confrère Lloyd Klennert, du bureau-chef de l'union, annonçait également la constitution d'un fonds de grève de \$100,000 destiné à venir en aide aux grévistes.



ROGER PROVOST

Au nombre des représentants éminents de notre mouvement qui ont immédiatement accordé leur entier appui aux nouveaux chefs du textile et aux grévistes, mentionnons les confrères Hal C. Banks, vice-président international de l'Union internationale des Marins, Frank Hall, bien connu pour le rôle éminent qu'il a joué dans le dernier conflit des chemins de fer, Bernard Shane, vice-président international de l'Union des Ouvriers du Vêtement pour Dames (ILG-WU), et Maurice Silcoff, vice-président international de l'Union internationale des Chapeliers.

Ce nettoyage dans le textile, plus le retrait de la certification de la U.E., à la RCA-Victor, à Montréal, met un point final à l'influence des indésirables dans le mouvement ouvrier, et assure désormais que les membres d'à peu près tous les groupes ouvriers de la Province jouiront désormais d'une union qui prendra véritablement leurs intérêts au lieu de les faire passer au second plan et de les faire servir aux fins d'une politique néfaste.

La Conférence de la Fédération du Travail du Québec pour la deuxième fois dans ce centre industriel important.

**HULL, QUE.**— Pour la deuxième fois en onze ans, la conférence de la Fédération du Travail du Québec a lieu cette année dans cette ville industrielle importante de l'ouest du Québec.

La conférence s'ouvre le vendredi, 13 juin, à 10:00 a.m., au Standish Hall, de cette ville, et elle se poursuivra jusqu'au dimanche, 15 juin, dans l'après-midi.

C'est S.H. le maire H. Gauthier, avant-midi, 14 juin, qui aura lieu à l'Arsenal de Hull.

Le banquet qui illustre habituellement ces assises sera servi le samedi soir, au Standish Hall. De nombreuses personnalités y ont été invitées, dont S.H. le maire Gauthier, L.H. les maires Williams de Ste-Rose, Lafortune de Pointe Gatineau, Leo Smith de Gatineau, Matte de Buckingham, Parisien d'Angers et Joannes de Masson. L'hon. Antonio Barrette, ministre provincial du Travail, a également été invité, ainsi que l'hon. Alexandre Taché, l'hon. Alphonse Fournier, les députés R. Lorain et Arthur Desjardins, et M. Adrien Châtelain, président local de la Chambre de Commerce.

Au cours des trois jours de la conférence, les délégués auront à étudier un grand nombre de résolutions émanant des divers locaux affiliés à la Fédération, et concernant des questions d'intérêt vital pour les membres des unions internationales dans le Québec, tant du point de vue des relations ouvrières que de celui du bien-être social, ou de la régie interne de la Fédération.

Vers la fin de la conférence auront également lieu les élections des officiers de la Fédération pour l'année à venir. L'Exécutif de la Fédération au cours de la dernière année était formé des confrères Roger Provost, président; Adrien Villeneuve, secrétaire-trésorier; R.-M. Bennett, Edouard Larose, Harry Bell, Roger Labrie, René Fournier, Benoit Laviolette et Rémi Laniel, vice-présidents.

Le confrère Marcel-E. Franco, ex-président et ex-secrétaire de la Fédération, assistera à la conférence. Il est président honoraire de la Fédération, et siège actuellement à la Commission des Relations Ouvrières.

Une réception des plus cordiales est assurée aux délégués, grâce aux efforts et au dévouement des membres de la vallée de la Gatineau.

Toutes les sessions de la conférence auront lieu au Standish Hall, à l'exception de celle du samedi

Les épouses des délégués profiteront d'un programme récréatif élaboré spécialement à leur intention par le comité d'organisation de la Conférence.



ADRIEN VILLENEUVE

# Nouvelles de la CONSTRUCTION

# News from the BUILDING TRADES

Conseil des Métiers de la Construction  
de Montréal et des environs

J.-O. Renaud, prés.

of Montreal and Vicinity  
Building Trades Council

L.-P. Francoeur, sec.

## Activité considérable attendue dans la construction au mois de juillet

MONTREAL.— Une activité considérable est attendue dans la construction à partir du mois juillet prochain, alors que les membres des unions internationales de la construction seront employés à titre exclusif à trois gros projets de construction dans l'Est de cette ville. On compte que de 1,800 à 2,000 hommes seront engagés pour la construction de trois usines importantes, toutes consacrées à l'industrie chimique. Les trois entreprises en construction, la BA-Shawinigan, la Shell Oil et la Canadian Tar & Chemical, coûteront de \$15 à \$20 millions, selon les rapports que nous avons obtenus.

Le Conseil des Métiers de la Construction négocie actuellement avec les contracteurs, soit les compagnies Stone Webster, Brown et Kellogg, un contrat de travail qui devrait accorder aux ouvriers concernés les taux réguliers payés pour les travaux dans leur métier, ainsi qu'une allocation pour le temps consacré à voyager de leur demeure au lieu du travail. Plusieurs rencontres ont déjà eu lieu à ce sujet, et l'on s'attend que les compagnies consentiront finalement à cet arrangement.

Le Conseil est également assuré d'obtenir une clause d'atelier fermé pour ces projets, ce qui veut dire que seuls les membres des unions internationales de la construction y seront employés.

Cette nouvelle réjouit grandement les ouvriers de la construction, qui ont connu depuis les Fêtes une période plutôt tranquille. Cependant, aucune des unions concernées n'a constaté chez ses membres, pendant cette période, un chômage sérieux, ce qui laisse prévoir que les hommes seront en très grande demande à partir de juillet.

Il est intéressant de noter que l'industrie, et particulièrement l'industrie chimique, se déplace de plus en plus vers Montréal et la région montréalaise, particulièrement la côte sud du Saint-Laurent. On attribue ce fait, en grande partie, à la décision du gouvernement fédéral de procéder à la canalisation du Saint-Laurent sans attendre la participation des Etats-Unis à ce projet. Ce mouvement de centralisation devrait d'ailleurs s'accroître au cours des années qui viennent, et l'on peut espérer que les ouvriers de la construction ne manqueront pas de travail pour de longues années.

## Considerable Activity Expected For Building Trades Starting Next July

MONTREAL.— Considerable activity is expected in the building trades starting next July, when the members of International Building Trades Unions will be employed exclusively on three large construction projects in the Eastern part of this city.

It is expected that somewhere from 1,800 to 2,000 workers will be employed in the construction of three important plants, all of whom will be used by chemical products companies. The three plants to be built will be operated by BA-Shawinigan, Shell Oil and Canadian Tar & Chemical, and will cost altogether in the neighbourhood of \$15 to \$20 millions, according to reports received here.

The Montreal Building Trades Council is now negotiating with the contractors, Stone Webster, Brown and Kellogg, a labor agreement including full current pay for the workers and travelling time from their residence to the place of work. Many meetings have already been held between the Council officers and the employers, and it is expected that the companies will finally agree to this.

The Council is also confident it will get a closed shop clause for these contracts, which means that only members of International Unions will be employed there.

This news item is a matter of rejoicing for building trades workers, who have gone through a very calm season since the Christmas Holidays. None of the unions concerned, however, have found among their members a considerable amount of unemployment, and this tends to show that there will be a considerable demand for construction workers starting in July.

(Continued on page 20)

## Nominations des Electriciens

MONTREAL.—Le local 568 de la Fraternité internationale des Electriciens a procédé le 19 mai dernier à la mise en nomination des candidats aux postes d'officiers pour l'année à venir.

Les nominations n'ont posé qu'une seule candidature à chacun des postes suivants: Président, N. Ferraro; vice-président, W. Coney; secrétaire archiviste, A.S. MacFarlane; secrétaire correspondant, H. Lafleur; agent d'affaires et secrétaire financier, W. Chartier.

Tous ces officiers seront déclarés officiellement élus lors de la prochaine assemblée du local, qui aura lieu le 16 juin prochain.

A son assemblée du 19 mai, le local a également élu deux délégués à la conférence de la Fédération du Travail du Québec, en les personnes des confrères W. Chartier et H. Lafleur.

Le confrère W. Chartier annonce également la signature de clauses d'atelier fermé avec les compagnies Dawcoelectric, Canadian Comstock Ltd., Provincial Engineering Ltd., National Electric. D'autres clauses semblables seraient acceptées bientôt par Bédard Girard Ltée, Mofax Electric et Howard Simkins Ltd.

Le confrère Chartier annonce également que les membres de langue française de l'union auront prochainement entre les mains une édition française de la constitution, ainsi qu'une édition bilingue des statuts du local.

## Electricians' Nominations

MONTREAL.—Local 568 of the International Brotherhood of Electrical Workers has proceeded on May 19 to nominations for all officers' seats in the local for the coming year.

Nominations have left only one candidate for each one of the following posts: President, N. Ferraro; Vice President, W. Coney; Recording Secretary, A.S. MacFarlane; Corresponding Secretary, H. Lafleur; Business Agent and Financial Secretary, W. Chartier.

All these officers will be declared officially elected at the next local meeting, on June 16.

The Local has also elected two delegates to the next Convention of the Quebec Federation of Labor, in Hull; they are W. Chartier and Hugh A. Lafleur.

Brother Chartier announces that the Local has signed closed shop agreements with the following employers: Dawcoelectric, Canadian Comstock Ltd., Provincial Engineering Ltd., National Electric. Similar agreements are expected soon with Bédard Girard Ltée, Mofax Electric and Howard Simkins Ltd.

## Protestation contre les prétentions d'une association de contracteurs

MONTREAL.— Le Conseil des Unions Internationales de la Construction, de même que le Conseil des Syndicats Nationaux de la Construction, a protesté, conjointement avec la Chambre de Construction, contre l'avis publié dans la Gazette officielle par la nouvelle Association des Peintres formée récemment, et qui demande à devenir partie participante au décret.

Cette association, qui groupe des entrepreneurs peintres, au nombre d'une centaine, n'est aucunement qualifiée pour représenter les ouvriers, et les officiers du Conseil, dans une protestation officielle au Gouvernement provincial, ont de plus déclaré que l'Association en question ne peut intervenir dans le décret, puisqu'une entente est actuellement en vigueur jusqu'au mois d'avril 1953.

## Protest Announced Intervention By So-Called Representative Association

MONTREAL.— The Council of International Building Trades Unions, jointly with the National Syndicates Council and the Builders' Exchange, have sent an official protest to the Provincial Government against a notice published in the Official Gazette by a new Painters' Association, which wants to become participant in the decree. This association is representative of about a hundred contractors and is in no way qualified to represent the workers. The Council has stated that the Association cannot intervene, as an agreement is now in full force until April 1953.

## Encourageons nos annonceurs

Tel. CRescent 8687

C. E. MARTEL

POELES — MEUBLES — RADIOS — LAVEUSES  
ACCESSOIRES ELECTRIQUES, ETC.

3378 EST, RUE BEAUBIEN

MONTREAL

Tel.: TAlon 4174

**Raphaël ROY**

BIJOUTIER — JEWELLER — DIAMANTAIRE

Escompte spécial aux Chevaliers de Colomb et aux abonnés

6687 ST-HUBERT

MONTREAL

Compliments  
of

**A. F. BYERS CONSTRUCTION CO.**  
Limited

5675 Western Avenue

MONTREAL

## De la crise économique mondiale à la prospérité actuelle de nos unions

Une histoire abrégée de la Fédération Américaine du Travail des sombres années '30 à ces récentes années.

Les multiples produits de l'industrie américaine ont trouvé des débouchés grâce aux efforts constants du mouvement syndical en vue d'assurer un pouvoir d'achat adéquat à la masse des consommateurs. En fin de compte, l'ensemble de la nation a bénéficié de ces efforts.

L'A. F. of L. a montré aux patrons américains que l'augmentation des salaires mène à l'augmentation des profits, étant donné que des salaires plus élevés augmentent le rendement et la productivité et, de ce fait, réduisent les prix de revient.

Il est impossible d'entrer ici dans une discussion approfondie de toutes les contributions faites par l'A. F. of L. dans les domaines les plus variés. L'A. F. of L. n'a jamais restreint les objectifs de l'action du mouvement syndical. Comme l'a déclaré le congrès de l'A. F. of L. de 1905: "Il n'existe aucune limite aux fonctions incombant aux syndicats dans l'intérêt des travailleurs."

Un des premiers objectifs de l'A. F. of L. fut celui de garantir à tous les enfants américains la possibilité d'un enseignement adéquat. Avant l'établissement du système de l'enseignement public, bon nombre d'enfants ne fréquentaient pas l'école. Il fallait pouvoir payer pour assurer à ses enfants la possibilité d'une éducation adéquate. Il est évident que l'action de l'A. F. of L. dans le domaine de l'enseignement a énormément renforcé le caractère démocratique de notre société.

Encore plus important

Encore plus important a été le service rendu à la cause de l'humanité par l'A. F. of L. du fait de son attitude ferme contre l'agression internationale. L'A. F. of L. a fait son devoir au cours de la première et de la seconde guerres mondiales. L'A. F. of L. a toujours considéré que le maintien de la paix mondiale est une condition essentielle du bonheur et du progrès de l'humanité. Il faut rappeler ici que l'A. F. of L. a demandé, il y a longtemps, la conclusion de traités prévoyant le règlement de conflits internationaux par l'arbitrage et la limitation des armements. L'A. F. of L. a toujours défendu la paix, mais elle n'a jamais demandé la paix à tout prix, la paix au prix de la capitulation devant les forces de l'oppression et de l'esclavagisme.

(Suite à la page 18)

## Un jeune Conseil qui s'est vite taillé une réputation

Hull, Qué. — Un des événements les plus importants de la conférence de la Fédération du Travail, ce sera sans contredit la remise par le confrère Percy Bengough, président du Congrès des Métiers et du Travail du Canada, de la charte officielle du Conseil des Métiers et du Travail de l'Ouest du Québec, représenté par son dynamique président, le confrère Pat O'Farrell.

La constitution de ce Conseil était l'un des objectifs principaux que s'étaient fixés cette année les officiers de la Fédération, de même que le confrère Claude Jodoin, représentant du Québec à l'Exécutif du Congrès.

La proposition qui fut faite, le 19 janvier de cette année, aux représentants des unions locales de former un Conseil, fut accueillie avec enthousiasme par la majorité d'entre eux, qui sentaient depuis longtemps le besoin d'une plus grande coordination des forces des unions internationales dans la vallée de la Gatineau, et d'un organisme capable de faire comprendre à la population toute entière la nature et la force véritables du mouvement ouvrier.

Dès cette réunion, les représentants des locaux élisaient un comité provisoire qui devait poursuivre le travail jusqu'à son but: la fondation du Conseil.

Toutes les unions internationales de la province ont accueilli avec enthousiasme cette nouvelle. Il y a longtemps que l'on souhaitait voir émerger dans cette région de la province des chefs qui participeraient activement à l'orientation de notre mouvement dans le Québec, et qui exprimeraient les désirs, les besoins et les aspirations des travailleurs locaux.

Quoique très jeune d'âge, le Conseil compte déjà à son crédit plu-

sieurs réalisations d'envergure, dont la moindre n'est certainement pas le travail qui leur fut confié d'organiser la conférence actuelle de la Fédération. Ils sont de plus responsables en grande partie de la

publication d'un numéro spécial du "Monde Ouvrier" qui se compare très favorablement avec les éditions des années précédentes.

Bienvenue et félicitations à nos confrères de l'ouest du Québec ?

SINCERE WISHES FOR

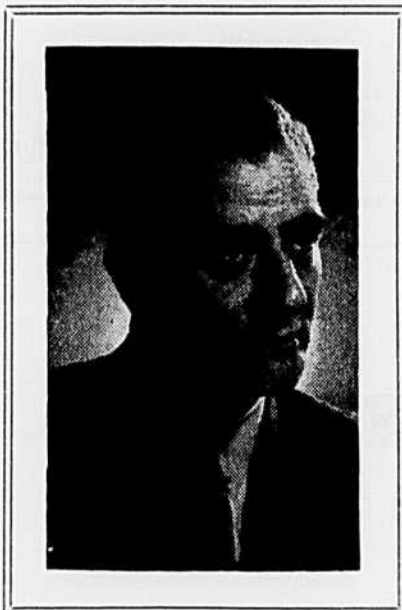
A SUCCESSFUL

CONVENTION

**Mack Molding Limited**

WATERLOO, QUEBEC

CANADA



Ministre des  
Chômeurs



## La Paix Sociale

favorisée par le Service de Conciliation et d'Arbitrage du Ministère du Travail.

Fondé en 1938, ce Service permet aux employeurs et aux employés de régler pacifiquement les griefs qui les opposent.

La confiance manifestée par les patrons et les ouvriers dans cette institution s'est manifestée par l'augmentation constante du nombre des conciliations et des arbitrages et par la diminution du nombre des grèves et des grévistes.

Ainsi,

de 1940 à 1944, il y eut une moyenne de 20 conciliations par année ;  
de 1945 à 1951, la moyenne fut portée à 303 conciliations par année.

De 1940 à 1944, on compta une moyenne de 5 arbitrages par année ;  
de 1945 à 1951, la moyenne des arbitrages fut de 86 par année.

Les recours de plus en plus fréquents à la conciliation et à l'arbitrage eurent pour conséquence que, de 1945 à 1951, le nombre des grèves et des grévistes fut pratiquement réduit de moitié par rapport à 1940-1944.

Ces chiffres honorent le mouvement ouvrier et le patronat de la province et manifestent avec éclat leur ferme volonté de maintenir la paix sur le front industriel québécois.

Le Ministère du Travail est heureux de les en féliciter.

LE MINISTÈRE DU TRAVAIL.

# Le Monde Ouvrier The Labor World

Le doyen des journaux ouvriers canadiens

Publié dans le but de promouvoir les réformes législatives nécessaires à la protection de la classe ouvrière du Québec, et à l'amélioration de son sort.

Organe officiel de la

FEDERATION DU TRAVAIL DU QUEBEC

Comité exécutif

Roger PROVOST, président. Adrien VILLENEUVE, secrétaire-trésorier. Edouard LAROSE, R.M. BENNETT, Roger-D. LABRIE, Harry BELL, René FOURNIER, Benoît LAVIOLETTE, Rémi LANIEL, vice-présidents.

Fondateur: Gustave FRANCO  
 Directeur: Roger PROVOST  
 Editeur: Adrien VILLENEUVE  
 Rédacteur: Réginald BOISVERT

Adressez toutes les communications à:

1476 ouest, rue Sherbrooke — Téléphone: WELLINGTON 7279  
 Imprimé par Mercantile Printing, Limited, 11 ouest, rue St-Paul, Montréal 1, Qué.



## LA FORMULE DU SUCCES

Si tu ne veux pas reculer, continue d'avancer.

Tel semble être l'idée maîtresse qui a guidé la Fédération au cours de l'année qui vient de s'écouler. Au début de 1952, tout particulièrement, notre mouvement se trouvait dans le Québec en face d'une situation difficile. D'une part, des raids particulièrement violents d'autres mouvements menaçaient plusieurs points de notre édifice d'unions. Une menace toute particulière planait à l'horizon, alors que les patrons recouraient de plus en plus à la formation d'unions de compagnie pour empêcher la formation d'unions bona fide dans leurs usines; la lutte contre ces unions de compagnie rendait de plus en plus évidents les défauts de la loi. Et finalement, un nouveau catéchisme des provinces ecclésiastiques de Québec, de Montréal et d'Ottawa menaçait d'être utilisé comme instrument de propagande pour battre en brèche les positions des unions internationales.

L'heure était critique. Les besoins étaient pressants d'une campagne d'organisation qui consoliderait nos rangs en les élargissant; d'une coordination plus intense de nos efforts qui nous rendrait moins vulnérables aux attaques de l'extérieur; d'une campagne d'éducation qui établirait clairement, devant nos membres et devant l'opinion publique, la doctrine des unions internationales, qui ne s'oppose en aucun point à la doctrine sociale de l'Eglise; d'une campagne de revendication, qui mettrait le gouvernement en demeure d'enrayer le fléau des unions de compagnie.

Au cours de 1952, nous avons connu une campagne d'organisation qui a procuré à nos unions des gains substantiels; nous avons connu une coordination de nos forces, et nos membres ont eu plus que jamais l'occasion de se rencontrer pour échanger des renseignements et des services; nous avons eu une campagne d'éducation, dont la dernière réalisation est la diffusion d'un programme souhaité depuis longtemps par tous nos membres; nous avons porté à Québec nos revendications, avec ce résultat que nos unions n'ont pas perdu depuis une seule lutte contre une union de compagnie.

A qui faut-il attribuer le mérite de ces réussites? Pour une part à la Fédération, qui a constamment montré la voie, encouragé les rencontres, soutenu les efforts. Mais pour une non moins large part au Comité des Aviseurs et des Coordonnateurs qui a été formé en novembre dernier.

Il faut mentionner ici tout particulièrement le magnifique travail accompli par le président du Comité, le confrère Claude Jodoin, et le secrétaire, le confrère Gaston Ramat. Mais leurs efforts n'auraient donné aucun résultat sans la collaboration de tous leurs collègues. Si nous voulions nommer ici tous ceux dont le travail a été essentiel au succès de ce travail, nous n'aurions pas assez d'espace dans tout un numéro du journal.

Si le mouvement ouvrier a progressé cette année, c'est parce que le mouvement ouvrier, le mouvement tout entier, s'est consacré à la tâche commune. C'est la seule formule de succès.

Réginald BOISVERT

Compliments de

**SCHRYER FISHERMAN**

JULES SCHRYER

EAST TEMPLETON, QUE. and GATINEAU, QUE.

## Chefs ouvriers à la Plume Rouge

Les quartiers-généraux de la Plume Rouge, qui lancera cet automne sa souscription annuelle, annoncent que notre Mouvement est représenté au Comité de Participation de cet important organisme social par les confrères John Purdie, vice-président international de l'Union Internationale des Ouvriers du Tabac; R. M. Bennett, vice-président de la Fédération du Travail du Québec et officier de l'Union Typographique; J. P. Nicol, Directeur de l'Éducation de la Fraternité Internationale des Papetiers; et A. Bouvier, officier de la Fraternité-Union des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique.

La Plume Rouge a suivi en ceci l'exemple des États-Unis, où l'on distribue de plus en plus les honneurs, les responsabilités et le travail bénévole du bien-être social sur une plus large base. Ceci s'impose d'ailleurs dans une civilisation industrielle comme la nôtre, où l'ouvrier représente l'un des éléments les plus importants de la société, et où le mouvement s'impose de plus en plus à l'attention et au respect de tous.

Autrefois, le contrôle et le financement des œuvres de bien-être au Canada furent fréquemment l'affaire d'un petit groupe de familles très riches. Mais maintenant les œuvres de bien-être sont devenues graduellement l'affaire d'un nombre toujours grandissant de personnes.

Le champ d'action de ces œuvres de bien-être est tellement élargi que les ouvriers font aujourd'hui d'importantes contributions aux campagnes de financement et participent de plein droit à la direction de ces organismes.

Le ministre du Travail, l'hon. Milton F. Gregg, annonce aujourd'hui que pour faire face à une grave pénurie de travailleurs agricoles dans l'Alberta et la Saskatchewan, le transport sera fourni gratuitement aux travailleurs des régions urbaines qui se dirigeront vers les districts de plus forte demande.

Aux termes des accords fédéraux-provinciaux sur la main-d'œuvre

agricole, le gouvernement fédéral et les deux provinces concernées se partageront les frais du transport gratuit, et cette mesure demeurera en vigueur tant que la demande n'aura pas été satisfaite.

BIENVENUE AUX DELEGUES — WELCOME TO THE DELEGATES

De From  
**CONSEIL DES METIERS ET DU TRAVAIL DE L'OUEST DU QUEBEC**  
**WESTERN QUEBEC TRADES AND LABOR COUNCIL**

Officiers — Officers

President: P. O'FARRELL Gatineau, Que.	Warden: ROBERT MASSIE Thurso, Que.
Vice-President: WM. J. QUINN Gatineau, Que.	Trustee: JAMES HURD Gatineau, Que.
Secretary: JOS. F. LAROCHE 144 Durocher Street, Hull, Que.	Trustee: G. J. LACROIX 1 Cathcart Square, Ottawa, Ont.
Treasurer: E. PEARSON Buckingham, Que.	Trustee: GREGORY BURKE 11 Main Street, Hull, Que.
Conductor: F. FAULT P. O. Box 146, Hull, Que.	Address all correspondence to: JOS. F. LAROCHE 144 Durocher St., Hull

Compliments  
 of

**BOLTA PLASTICS LTD.**

GRANBY, QUE.

Meilleurs vœux de succès

FONDEE EN 1860

**GIRARD & GODIN Limitée**

Manufacturier de Fournitures Funéraires  
 de Toutes Sortes

Succursales

34, Ouest, rue St-Paul MONTREAL 75, rue Henderson QUEBEC

Fabrique et Bureau

Rue Bellefeuille LES TROIS-RIVIERES

**JULIUS KAYSER & Co.**

L I M I T E D

**HOSIERY**

**GLOVES**

**LINGERIE**

HEAD OFFICE AND PLANTS — SHERBROOKE, QUE.

Branches

Rock Island, Megantic, East Broughton, Disraeli

# Nouveaux gains enregistrés par plusieurs organisations

Le coordonnateur général, le confrère Roger Provost, annonce plusieurs victoires remportées par la coordination des organisateurs.

Le confrère Roger Provost, président de la Fédération du Travail du Québec et coordonnateur général de la campagne d'organisation des unions internationale, annonce que cette campagne progresse d'une façon très satisfaisante. Les unions suivantes ont fait rapport de leurs activités au cours du mois de mai:

## BUCHERONS

Les confrères Edouard Larose, membre du comité de la campagne d'organisation et représentant international de la Fraternité-Union des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique, et Richard Garneau, organisateur de la même union, annoncent que depuis le début de la campagne 5,000 bûcherons environ se sont joints à leur groupe. Des demandes de certification seront faites incessamment, au fur et à mesure que l'union aura complété son travail dans chacune des compagnies concernées.

L'union annonce également qu'une dizaine d'organisateurs supplémentaires seront nommés très prochainement pour accentuer la campagne d'organisation dans les chantiers de la province.

## CHARPENTIERS ET MENUISIERS

Le confrère Edouard Larose annonce que la Fraternité-Union des Charpentiers et Menuisiers vient d'obtenir un certificat de reconnaissance syndicale au nom des ouvriers de Berthier Box and Lumber de Berthierville. Elle a également demandé un certificat comme agent négociateur des ouvriers de Peat Moss Co. Inc., d'Ile Verte, Qué.

## EMPLOYES D'EDIFICES

La compagne Jeannine Théorêt, membre du comité d'organisation et organisatrice de l'union internationale des employés d'édifices, annonce que le local 298 de cette union vient de demander sa certification comme agent négociateur des employés de l'Edifice Amherst, Montréal.

## INDUSTRIE CHIMIQUE

Le confrère Robert Lévesque, organisateur de l'industrie chimique, annonce que son union vient d'obtenir son certificat de reconnaissance syndicale au nom des ouvriers de Electro Refractory & Abrasive (Canada) Limited, du Cap de la Madeleine, local 442 de l'union.

Le confrère Lévesque annonce également la nomination du confrère Roméo Corbeil comme organisateur, par les bureaux internationaux de l'union, à Akron, Ohio. Le confrère Corbeil était autrefois secrétaire du local 240 de l'union, à la Shewin-Williams.

## FONDERIES

Le confrère Joe Green, organisateur de l'union internationale des mouleurs et ouvriers de fonderies, annonce que le local 21 de cette union vient d'être certifié comme agent négociateur des ouvriers de l'Aluminum Foundry and Pattern Works, de Montréal.

## VETEMENTS POUR DAMES

Les confrères Claude Jodoin, président du comité de la campagne d'organisation, et Si Bresner, di-

recteur de l'organisation de l'union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, annoncent que cette union fait présentement application pour obtenir des certificats de reconnaissance syndicale au nom des employés des ateliers suivants: Jack Starr Inc., fabricants de vêtements de sport et de blouses; Nat Schwartz Inc., fabricants de robes;

Allan-Dale Sportswear Ltd., fabricants de vêtements de sport; Maurice Borts, Ins., fabricants de robes;

Colonial Converters Corporation; Bridal Gowns, fabricants de robes; Roseland Sportswear, fabricants de vêtements de sport;

Rothman Amsell Inc., fabricants de robes;

Sports Fashions Inc., fabricants de vêtements de sport;

Al Nadler Inc. et Town Frocks, fabricants de robes;

Tous ces ateliers sont situés à Montréal.

(Suite à la page 16)

HOMMAGES DE

## AYERS LIMITED

LACHUTE MILLS, P. Q.

## G. & J. ESPLIN LIMITED

Established 1850

"Over 100 years of service"

Box and packing case manufacturers  
Lumber merchants

Bottle carrying containers

170 Duke St. — UN-6 5035-36

MONTREAL

# UNE AUTRE ANNÉE DE SERVICE DE LA CROIX BLEUE

## PLUS DE 3,000,000 DE JOURS D'HOSPITALISATION ONT MAINTENANT ÉTÉ FOURNIS PAR LA CROIX BLEUE

A l'Assemblée Annuelle de l'Association d'Hospitalisation du Québec, J. R. H. Robertson, Président du Conseil des Directeurs, a déclaré que depuis ses débuts dans le Québec en mai 1942, la Croix Bleue a fourni 3,063,690 jours d'hospitalisation pour les 368,669 personnes qui ont été hospitalisées en vertu du Plan.

Monsieur Robertson a ajouté qu'au cours de cette période la Croix Bleue a payé aux hôpitaux la somme de \$20,315,731.26.

## 250 PATIENTS DE LA CROIX BLEUE PAR JOUR

Monsieur Robertson souligna aussi qu'au cours de 1951, l'Association d'Hospitalisation du Québec (la Croix Bleue du Québec) a fourni des bénéfices à 250 patients par jour, soit un patient à toutes les 5.7 minutes.

## ACCROISSEMENT CONSTANT DES PAIEMENTS CHIRURGICAUX ET MÉDICAUX

De plus, le Président fit remarquer qu'au cours des cinq années pendant lesquelles les bénéfices chirurgicaux et médicaux ont été en vigueur, 188,113 personnes ont été traitées, et que la Croix Bleue a versé la somme de \$8,594,336.33 pour les soins fournis à ces personnes. Ces montants, a-t-il dit, constituent un service réel, fourni non seulement aux souscripteurs mais encore aux hôpitaux et aux médecins.



J. R. H. ROBERTSON

## LE COÛT DE L'HOSPITALISATION MIS A L'ETUDE

M. Robertson déclara, en concluant, que l'Association est grandement encouragée par les efforts que font les administrateurs d'hôpitaux pour maintenir leurs tarifs à un minimum, et par le fait que dans certains hôpitaux des comités ont été organisés pour étudier quels moyens il faudrait prendre afin de réduire les frais et atteindre une certaine mesure de stabilisation dans le coût de l'hospitalisation.

## LE DIRECTEUR GÉNÉRAL SOULIGNE L'INAUGURATION RÉCENTE DE BÉNÉFICES PLUS AVANTAGEUX

La réalisation la plus intéressante de l'année, a dit le Directeur général, fut l'inauguration de trois nouveaux contrats de service hospitalier. L'augmentation constante des frais encourus par les hôpitaux, qui a forcé ceux-ci à augmenter leurs tarifs, avait considérablement réduit l'efficacité des bénéfices fournis en vertu de nos anciens contrats. Le fait que les tarifs hospitaliers diffèrent beaucoup les uns des autres selon la région où l'hôpital est situé et selon les conditions économiques qui y existent, a nécessité l'établissement de divers contrats pour répondre aux besoins des résidents de ces diverses régions.

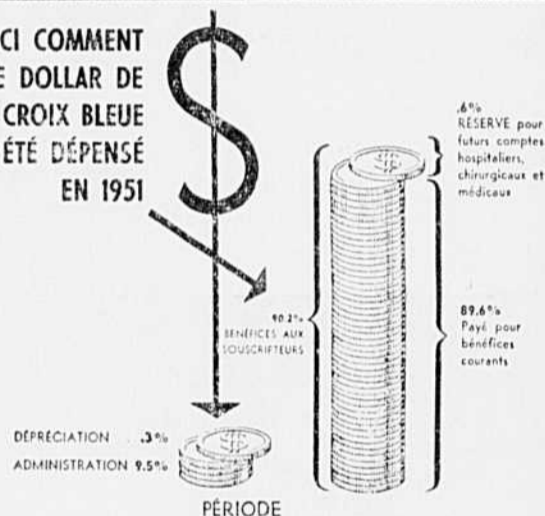
L'Association consulta les autorités des principaux hôpitaux, et grâce à la coopération des hôpitaux de la Province, elle fut en mesure dès septembre d'offrir un contrat compréhensif sur une base de service. Ce contrat prévoit le paiement en entier du coût de la chambre semi-

privée et de tous les services supplémentaires, sauf pour ce qui est des remèdes et des examens radiographiques. On estime que ce contrat permettra de payer le compte d'hôpital presque au complet. Les deux autres contrats de l'Association sont identiques, sauf que l'un prévoit une allocation de \$6.00 par jour sur le coût de la chambre et des repas, et l'autre une allocation de \$7.00 par jour sur le coût de la chambre et des repas. Ces deux contrats ont été établis surtout pour les personnes qui résident dans les régions où les tarifs hospitaliers se comparent approximativement au montant de l'allocation pour la chambre.



E. DUNCAN MILLICAN

VOICI COMMENT LE DOLLAR DE LA CROIX BLEUE A ÉTÉ DÉPENSÉ EN 1951



Comptes hospitaliers, chirurgicaux et médicaux	\$8,345,682.18
Réserve pour futurs comptes hospitaliers, chirurgicaux et médicaux	55,949.37
Frais d'administration	881,367.06
Provisions pour la dépréciation du mobilier et de l'équipement	27,358.14
Revenu total	\$9,310,356.75
Surplus et Réserve pour épidémies et éventualités	\$1,487,046.64

Cette réserve est pour garantir votre sécurité — pour le paiement des réclamations futures.



## ASSOCIATION D'HOSPITALISATION DU QUÉBEC

## ACCROISSEMENT DES INSCRIPTIONS

Monsieur Millican fit remarquer qu'un total de 632,996 personnes sont maintenant protégées en vertu du Plan de la Croix Bleue, et que de plus, dans les groupes qui s'inscrivent aux nouveaux plans, les inscriptions se sont accrues d'environ 18%.

## 163,921 RÉCLAMATIONS PAYÉES EN 1951

Au cours de 1951, a dit monsieur Millican, la Croix Bleue a payé 91,362 réclamations hospitalières et 72,559 réclamations chirurgicales et médicales, soit un total de 163,921 réclamations pour l'année. Une classification des cas par classe de service indique que 47.0% des patients furent admis en chambre semi-privée, 23.3% en chambre privée, et que 12.5% des cas étaient des cas ambulants et ne nécessitaient pas l'admission à l'hôpital, et que 17.2% des patients furent admis en salle générale.

## FRAIS D'ADMINISTRATION MAINTENUS À UN NIVEAU TRÈS BAS

Passant en revue l'Etat des Revenus et Dépenses, monsieur Millican a souligné le fait que la réserve de l'Association pour le paiement des réclamations futures se chiffre maintenant à \$1,487,046.64, et que, pour la quatrième année consécutive, les frais d'administration se chiffrent à moins de 10% des revenus, soit 9.5% pour l'année.

# JUSTICE SOCIALE à la DUPLESSIS

signifie

## persécution des ouvriers

**Rappelez-vous** la grève d'Asbestos, les salaires de famine et le martyre de René Rocque.

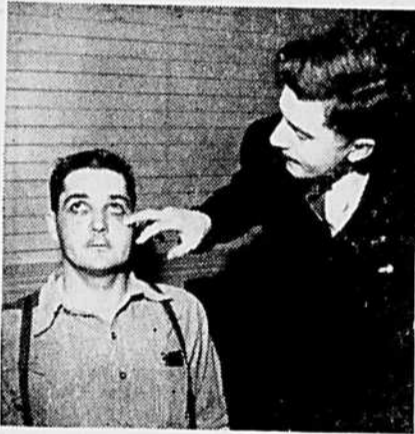


↑ Au printemps de 1949, un ouvrier de l'amiante, qui n'a offert absolument aucune résistance, vient d'être sauvagement massacré par la police provinciale de Maurice Duplessis et est emmené, menottes aux poings, par deux policiers.

Les agents de la police provinciale attendent à l'élégant club Iroquois appartenant à la compagnie, l'ordre d'attaquer les ouvriers de l'amiante. La police de Maurice Duplessis est armée de fusils, révolvers, bombes à gaz lacrymogène. La voiture cellulaire attend devant le club.



← Jean Marchand, Secrétaire général de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, examine la blessure à l'œil d'un ouvrier de l'amiante, A. Pichette. Il a été brutalement frappé pendant son interrogatoire par la police provinciale de Maurice Duplessis.



## Lapalme garantit aux ouvriers

1. Le droit de désigner annuellement leurs représentants à la Commission des relations ouvrières et à la Commission du salaire minimum afin qu'ils puissent relever de leurs fonctions ceux qui ne les représentent pas consciencieusement.
2. Une majoration immédiate de 25 p.c. des salaires minima fixés par l'Ordonnance No 4.
3. La disparition des unions de compagnies en leur refusant la certification.
4. L'assurance-santé, des allocations aux infirmes, des allocations de maternité, la construction de logements ouvriers.
5. L'amendement de la loi des Accidents de travail afin de modifier les barèmes et d'assimiler à un accident de travail — et rendre compensables au même titre — toutes les maladies industrielles et professionnelles.

**Rappelez-vous** que les ouvriers du Québec gagnent, en moyenne, \$4.51 de moins par semaine que ceux de l'Ontario et qu'ils travaillent deux heures de plus.

**Rappelez-vous** que les Minima-Barrette condamnent les ouvriers à un minimum légal qui varie de \$11.05 à \$19.55 par semaine.

**Rappelez-vous** que la Commission des relations ouvrières est un outil d'asservissement aux mains de Maurice Duplessis.

**Rappelez-vous** que l'Union Nationale, malgré l'engagement formel de Maurice Duplessis, accorde la certification aux unions de compagnies.

**Rappelez-vous** qu'on célèbre dans la province de Québec 35,000 mariages par an, mais qu'on n'a construit depuis 1948 que 4,000 logements par année.

**Rappelez-vous** que Duplessis refuse une pension aux infirmes et qu'il s'oppose à ce que les maladies industrielles soient assimilées à des accidents du travail.



DUPLESSIS TOMBERA COMME LE PONT DE TROIS-RIVIÈRES  
"DROIT ET SOLIDE COMME L'UNION NATIONALE"  
(Duplessis, le 6 juin 1948, à Trois-Rivières)

Le 16 juillet votez  
**LAPALME**  
champion de la justice sociale

Le Parti Libéral Provincial

# L'UNION NATIONALE



## DUPLESSIS A DONNÉ AUX OUVRIERS DE SA PROVINCE

- 1—La loi des salaires raisonnables — 1937
- 2—Le droit à l'union — 1937
- 3—Le paiement du surtemps — 1946
- 4—Les vacances payées — 1946
- 5—Les timbres de vacances (industrie du bâtiment) — 1949
- 6—Le progrès du syndicalisme (673 syndicats en 1944 — 965 en 1952)
- 7—Le service de conciliation et d'arbitrage — 1938
- 8—Une augmentation générale des salaires de \$755,000,000
- 9—De 1944 à 1952 les salaires ont reçu une augmentation de 118 pour cent
- 10—L'amélioration de la loi des accidents du travail
- 11—Une clinique de réhabilitation — 1947
- 12—L'aide à l'apprentissage — 1945
- 13—L'hygiène industrielle — 1946
- 14—La sentence arbitrale dans les trois mois — 1948
- 15—La sécurité sociale

**Laissons Duplessis continuer son oeuvre**

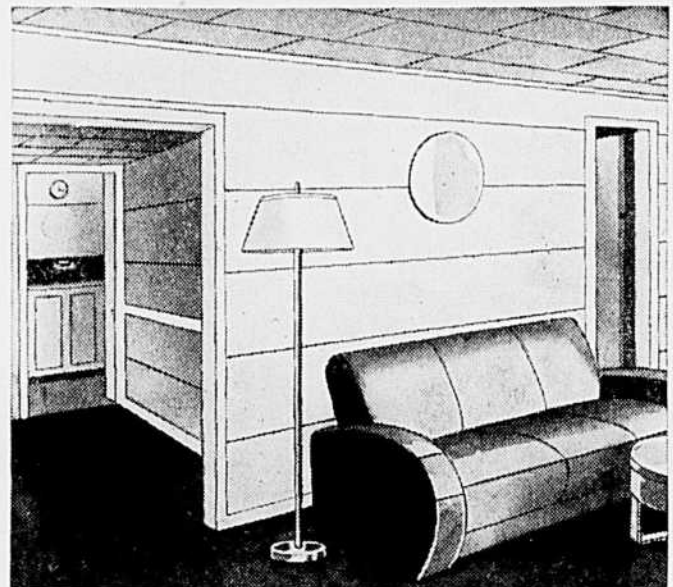
# THREE "BRAND NAME" Building Products For Lifetime "DRY WALL" CONSTRUCTION

## RIGID INSULATING PRODUCTS



If you plan to build, investigate the economies of TEN-TEST Insulating Sheathing. These 5/8" thick, 4' x 9' Panels are asphalt coated on both sides and all edges to protect your structure from moisture penetration. The large, rigid panels are easily and quickly applied, greatly reducing labor costs, and with a minimum of waste.

- |                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| Insulating Panels | Asphalt Sheathing       |
|                   | V-Notch Plaster Base    |
| Ornamental Panels | Ornamental Mouldings    |
|                   | Decorative Ceiling Tile |
| Roof Insulation   | Refrigerator Insulation |

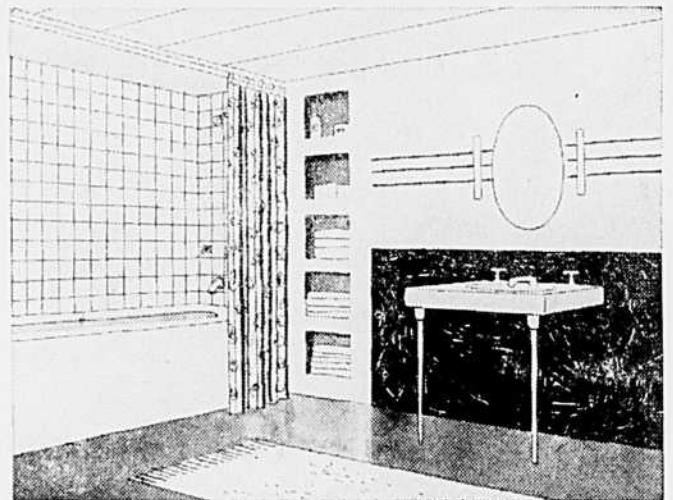


## MODERN DECORATIVE PANELS

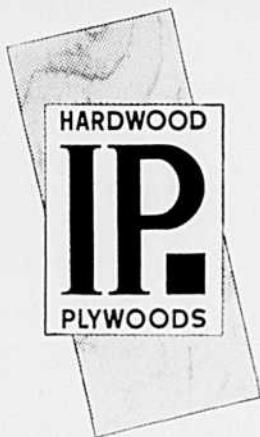


Made from exploded wood chips into smoother, stronger hardboards. Presdwood is ideal for interior panelling, cupboards and built-ins . . . Temprtile provides attractive kitchens and bathrooms . . . Quartrboard is economical partitioning and a resilient floor underlay . . . Tempered Presdwood is specially treated to resist moisture and makes an ideal exterior siding . . . Leatherwood for smart panelling effects.

- |           |                          |           |
|-----------|--------------------------|-----------|
|           | Quartrboard              |           |
|           | Tempered Presdwood       |           |
| Presdwood | Leatherwood              | Temprtile |
|           | Black Tempered Presdwood |           |
|           | Tempered Flooring        |           |

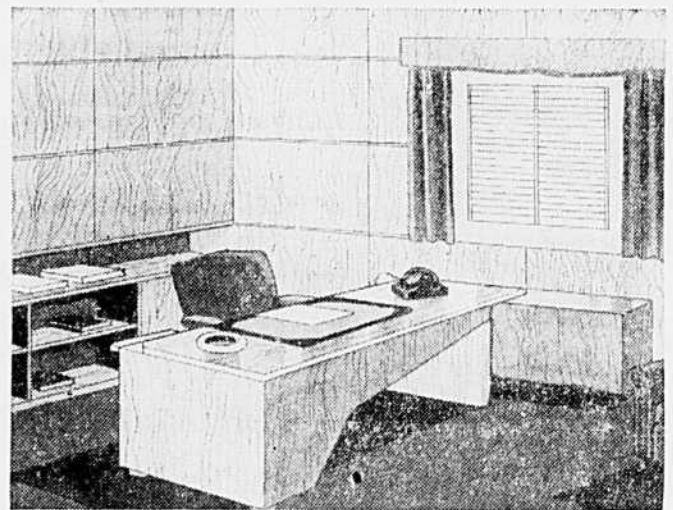


## BIRCH PLYWOOD FOR BEAUTY



Finish interiors with this rich, deeply grained birch plywood. The smooth, velvety surface can be left in its natural color and varnished, or stained to simulate practically any type of wood treatment possible. Furniture, built-ins and cupboard doors are practical and permanent when made with IP. Birch Plywood.

- IP. Plywood Products Include
- Birch • Basswood • Oak • Elm • Ash
- Long or Short grain panels up to 4' in width and 8' in length.



"TEN-TEST", "MASONITE" and "IP." are registered trademarks that signify that International Fibre Board, Limited, Masonite Company of Canada Ltd., and International Plywoods Limited are the sources of the products.

SALES DISTRIBUTORS

**INTERNATIONAL FIBRE BOARD & PLYWOOD SALES LIMITED**

GATINEAU, QUE.

AFFILIATED WITH

**Canadian International Paper Company**  
MONTREAL, QUE.

### FOR FREE BOOKLETS

*of Suggested*  
**DETAILED INTERIOR DESIGNS  
AND FURNITURE PLANS**

Mail to: **INTERNATIONAL FIBRE BOARD & PLYWOOD SALES LIMITED**

Dept. "LW", Gatineau, Que.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

SEE YOUR BUILDING MATERIALS DEALER NOW, HE WILL HELP YOU WITH ANY CONSTRUCTION PROBLEMS.



# Dans la Métropole...

ECHOS DU CONSEIL DES METIERS ET DU TRAVAIL DE MONTREAL

CLAUDE JODOIN, président

LOUIS LABERGE, secrétaire-corr.

## Félicitations aux ouvriers du textile pour le bon nettoyage qu'ils ont fait

Le Conseil les félicite sur leur fidélité à leur nouveau chef, et pour avoir obtenu les services de Provost.

Les délégués à la réunion du Conseil, le 5 juin dernier, ont adopté une résolution félicitant l'Exécutif des Ouvriers-Unis du Textile d'Amérique pour le bon nettoyage accompli dans le personnel de cette union dans le Québec.

Des félicitations furent également exprimées à l'endroit des membres pour leur fidélité à leur Union et à l'endroit de leur nouveau directeur, le confrère Roger Provost, président de la Fédération du Travail du Québec. Il a été décidé que le Conseil ferait savoir aux ouvriers que ses unions et membres affiliés sont des plus heureux de la chance qu'ils ont eue, en obtenant les services d'un homme tel que le confrère Provost, et leur réitérent l'assurance de leur entier support, tout en leur souhaitant un bon contrat de travail dans un avenir très rapproché.

Le Conseil a également voté en faveur d'une résolution de son Exécutif recommandant que, vu que les quelques fomentateurs de troubles et agents de Moscou qui faisaient partie de l'Union du Textile sont maintenant définitivement hors des rangs du C.M.T.C. et de la F.A.T., le Conseil mette en filière la communication du local 134 de la F.U.C.M.A., tout en félicitant ce local pour son attitude sur ce sujet.

## Montreal Briefs

Verbal orchids were sent to the United Textile Workers of America Executive for a very neat job getting rid of undersirable elements, by delegates at the last meeting of our Montreal Council, June 5. Every encouragement was expressed towards the workers in their struggle for a satisfactory agreement, and congratulations were extended to them for their loyalty to their highly esteemed new Quebec Director, Bro. Roger Provost.

It was noted with pleasure that the Unemployment Insurance Commission has ceased its practice to publish ads for employers whose employees are on strike. Concerning benefits for workers on strike, the Council asks the T.L.C. to get the Federal Government to understand that such benefits should be paid by the Commission, in view of the fact that workers in all Provinces are governed by very strict laws which are stretched as much as possible against their interest by certain employers.

The gesture by Joe Louis, former heavyweight champion of the world, who refused to be a scab and cross the Dupuis Freres picket line, while in Montreal recently, was commented very favorably upon and a vote of congratulation was taken on this matter. This is to be communicated to both the A.F.L. and the T.L.C. The Brown Bomber has certainly added quite a laurel to his already heavy stock!

The Council censured the City of Montreal for its lack of active interest in the slum situation and asked for more action, in line with what Toronto is now doing along this line in cooperation with the Ottawa and Ontario Governments.

Delegates also paid a solemn and moving tribute to Bro. Claude Jodoin, whose recent trip to Europe was interrupted by the sudden passing away of his mother. In a moving speech of thanks, Bro. Jodoin referred to his mother as his "Best Fried" and expressed his heartfelt belief that she will keep on guiding him as she has done when she was with him in the flesh. Our most sincere sympathy to Bro. Jodoin.

## L'emploi et les grèves

Les délégués au Conseil des Métiers et du Travail de Montréal se déclarent heureux du fait que la Commission de l'Assurance-Chômage a décidé de changer sa pratique de publier par l'intermédiaire du Service National de Placement, des annonces pour les employeurs dont les ouvriers sont en grève.

Au sujet des bénéficiaires de l'Assurance-Chômage pour les employés en grève, le Conseil a également envoyé la résolution suivante au C.M.T.C.:

"Attendu que dans toutes les provinces, les unions sont régies par des lois ouvrières des plus strictes, et attendu que pour suivre ces lois, une Union doit faire preuve d'une grande patience, car les employeurs cherchent presque toujours à prolonger les délais déjà trop longs accordés par ces lois, qu'il soit résolu que pour promouvoir des relations paisibles et légales entre employés et employeurs, le C.M.T.C. cherche à faire emender la Loi de l'Assurance-Chômage, afin de permettre aux ouvriers en grève légale de retirer des bénéficiaires d'Assurance-Chômage."

## Félicitations à Joe Louis

Le Conseil des Métiers a pris un vote de félicitation à l'adresse de l'ancien champion mondial poids lourd, Joe Louis, qui a refusé de traverser la ligne des piqueteurs chez Dupuis Frères. Une copie de cette résolution fut envoyée à la Fédération Américaine du Travail et au Congrès des Métiers et du Travail du Canada.

## La lutte aux taudis

Le Conseil des Métiers fera pression auprès des autorités municipales pour qu'elles entreprennent au plus tôt un programme destiné à abolir les taudis et à les remplacer par des habitations convenables. Une résolution en ce sens fut adoptée le 5 juin dernier, soulignant le travail déjà accompli par la ville de Toronto, en collaboration avec le Gouvernement fédéral et celui d'Ontario. Cette collaboration permet la réalisation d'un vaste projet, fournissant ainsi à plus de 1,000 familles des logements salubres à loyer modique, le loyer étant fixé à 20% des revenus mensuels des locataires.

Les ouvriers sont d'avis qu'un tel projet, s'il est réalisable en Ontario, l'est également dans le Québec, et que, particulièrement à Montréal, la situation de l'habitation rend impérieuse une telle action.

## Emouvant témoignage de sympathie au président du Conseil Claude Jodoin

MONTREAL.— Lors de la réunion régulière du 5 juin dernier, les délégués au Conseil du Travail de Montréal ont rendu un émouvant témoignage de sympathie à leur président, le confrère Claude Jodoin, à l'occasion du décès de sa mère, survenu récemment.

Les officiers et les membres du Conseil ont observé une minute de silence à la mémoire de madame Jodoin ainsi qu'à celle du confrère Mondor, décédé au cours de la semaine précédente.

Parlant sur une question de privilège, le confrère Jodoin avait peine à maîtriser son émotion alors qu'il a adressé ses remerciements les plus sincères aux délégués, et qu'il a évoqué le souvenir de celle qu'il a appelée "ma plus grande amie".

Il a souligné l'influence bienfaisante qu'a toujours exercé la regrettée disparue sur ses activités, et exprimé la conviction qu'elle continuera de le guider, maintenant qu'elle est parvenue à la maison du Père commun de tous les hommes.

Cette manifestation de piété filiale a grandement impressionné les délégués réunis à la salle des Charpentiers, tant par sa sobriété que par la profondeur des sentiments exprimés par le confrère Jodoin.

Le président a également fait l'éloge du confrère Mondor, et il a souligné la participation toujours active de ce confrère aux activités du Conseil.

Au confrère Jodoin, aux proches du regretté confrère Mondor, nos plus sincères condoléances dans la grande épreuve qui les frappe.

On sait que le confrère Jodoin, au moment où il apprit la triste nouvelle, se trouvait en Europe, où il devait représenter notre mouvement aux importantes assises du Bureau International du Travail et de la Confédération Internationale des Syndicats Libres. Il s'est empressé de revenir au pays.

Meilleurs vœux de succès

## Chs Desjardins Cie Ltée

Spécialiste en fourrures depuis plus de 75 ans

FRS DESJARDINS, Président

1170 rue St-Denis

BEIair 3711

Compliments

oi

## Joint Board, Cloak, Dress & Embroidery Workers Union

I. L. G. W. U.

BERNARD SHANE, International Vice-President  
Vice-président international

CLAUDE JODOIN, Manager — Gérant

Comité conjoint du Manteau, de la broderie et de la robe, ILGWU

MONTREAL

# PROGRAMME DE LA CONFERENCE

VENDREDI, 13 JUIN — Hôtel Standish Hall

Réunion d'ouverture : 10:00 a.m.

Président : Pat O'Farrell, Président du Conseil des Métiers  
et du Travail de l'Ouest du Québec.

Prière d'ouverture.

Discours de bienvenue : par P. O'Farrell.

Discours de bienvenue par S. H. le maire de Hull.

Le marteau du président est présenté par le Président  
O'Farrell au confrère Roger Provost, Président de la  
Fédération.

VENDREDI APRES-MIDI : Affaires de la conférence.

Activité récréative pour les épouses des délégués.

SAMEDI, 14 JUIN —

Affaires de la conférence, Arsenal de Hull.

SAMEDI APRES-MIDI —

Affaires de la conférence.

SAMEDI SOIR —

Banquet à l'Hôtel Standish Hall.

DIMANCHE MATIN, 15 JUIN —

Messe à la Cathédrale Notre-Dame.

Les délégués assistent habituellement à la messe en groupe,  
puis se rendent à la salle de la conférence.

DIMANCHE APRES-MIDI —

Affaires de la conférence — Hôtel Standish Hall.

## TAVERNE UNION

J. E. Prigent et W. Brunet, Prop.

GATINEAU

377, Notre-Dame

QUE.

## HOMMAGE

DE



Le plus grand quotidien  
français d'Amérique

With every Good Wish  
for the Convention of

## QUEBEC PROVINCIAL FEDERATION OF LABOR

1952

*Simpson's*

### La production, le travail et l'économie

sont les seules forces pour  
comprimer l'inflation



LA BANQUE D'ÉPARGNE  
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL  
Fondée en 1846

Coffrets de sûreté à tous nos bureaux

IL Y A UNE SUCCURSALE DANS VOTRE VOISINAGE

LASALLE  
**COKE**

"Warmth without waste"

Compliments de

**VICTORIA CAFE**

LUCIEN MAISONNEUVE

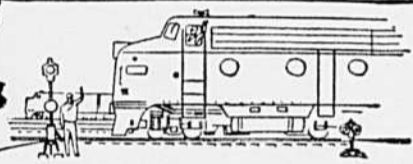
329 Notre-Dame

GATINEAU, QUE.



*'Ma Banque'*  
est  
La Première Banque  
au Canada

AD-1187

**BANQUE DE MONTRÉAL**

Succursale de Hull, rues Principale et du Pont:  
PIERRE BELLEY, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHERES DE LA VIE DEPUIS 1817

*It's from Birks*

means so much to the recipient of a gift in the famous Birks Box. For generations this has meant that the gift will be of traditional Birks Quality and Beauty. When the occasion is important most people think of Birks.

**BIRKS**  
JEWELLERS

For That Richer **CHOCOLATE** Flavor

**FRY'S**  
PURE  
BREAKFAST  
**COCOA**  
FRY, CABBURY LTD.



**"EXPORT"**  
CANADA'S FINEST  
CIGARETTE

# CONVENTION PROGRAMME

FRIDAY, JUNE 13 — Standish Hall Hotel

Opening Session 10:00 A.M.

Presiding: Pat O'Farrell, President Western Quebec Trades and Labor Council.

Invocation by Clergyman:

Address of Welcome by: P. O'Farrell.

Address of Welcome by Mayor of Hull.

Gavel to be presented by President P. O'Farrell to Brother Roger Provost, President of Federation.

FRIDAY, AFTERNOON: Business Session.

Entertainment for delegates' wives.

SATURDAY, A.M.

Business Session, Hull Armories.

SATURDAY, P.M.

Business Session.

SATURDAY, EVENING

Banquet Standish Hall Hotel.

SUNDAY, A.M.

Church Service — Mass at Notre Dame Cathedral.

Delegates usually attend Mass in a body and then proceed to Convention Hall to continue business.

SUNDAY, P.M.

Business Session — Standish Hall Hotel.

COMPLIMENTS

of

**The Miner Rubber Co. Limited**

Factories — GRANBY, QUE.

Manufacturers of

RUBBER AND CANVAS FOOTWEAR  
WATERPROOF RUBBER SURFACE CLOTHING  
GLOVES AND GAUNTLETS  
RUBBER HEELS, SOLES AND SOLING  
QUARTER AND SOCK LININGS  
PROOFERS OF CLOTH  
ALSO  
WHOLESALEERS OF LEATHER FOOTWEAR



### DECOREZ VOTRE AUTO AUX ARMES DU CONGRES

Plaques attrayantes bleu et or, portant l'insigne du Congrès des Métiers et du Travail du Canada.

En vente pour le prix modique de \$1.00. Procurez-vous-en une aujourd'hui. Attachez-la à votre numéro de licence. Soyez fier d'afficher que vous appartenez à la "plus grande famille canadienne"!

Vous trouverez ci-inclus \$.....

en paiement de ..... plaques du Congrès pour automobiles.

Nom .....

Adresse .....

REMPLISSEZ CE COUPON ET ADRESSEZ-LE A :

**CONGRES DES METIERS ET DU TRAVAIL DU CANADA**

172, rue MacLaren  
OTTAWA — ONTARIO

### New Council Starts Good

The setting up of this Council was one of the main objectives that Federation officials and Bro. Claude Jodoin, Quebec T.L.C. Vice President, had set for themselves this year.

The proposal that was made, on January 19 of this year, to representatives of the Local Unions to group in a Council, was welcomed enthusiastically by the majority of them, who had felt for some time the need for more coordination of the forces represented by International Unions in the Gatineau valley, and the need for a body that could represent before the whole population the nature and strength of the Labor Movement.

At this meeting, Local representatives at once elected a provisory committee that was to keep on working until the Council was set up.

Although it is still very young, the Council already has many noteworthy accomplishments to its credit, one of the most important ones being the splendid work it has performed in organizing the present Convention of the Federation. It is also responsible for a great part for the fact that our special issue of the "Labor World" this year compares very favorably with similar editions in past years.

Welcome and congratulations to our Western Quebec Brothers!



### QUALITY

Nothing but the best is good enough for EATON customers . . . that's why, in every price bracket, EATON'S lays the stress on quality!

Through the meticulous inspection of merchandise in the research bureau — the rigid high standards of quality are maintained at

# EATON'S

THE T. EATON CO. LIMITED  
OF MONTREAL

BIENVENUE AUX DELEGUES  
WELCOME TO THE DELEGATES

From du

**LOCAL 142, I. B. P. S. P. M. W.**

Officiers — Officers

- |                  |                            |
|------------------|----------------------------|
| PAT O'FARRELL    | Président — President      |
| A. DUBOIS        | 1er — 1st Vice-President   |
| N. R. GOWLAND    | 2ième — 2nd Vice-President |
| J. L. de CARUFEL | Sec.-Corr. — Corr.-Sec.    |
| R. RICHARD       | Sec. Fin. — Fin. Sec.      |
| M. ALBERT        | Trésorier — Treasurer      |
| A. PAULETTE      | Garde — Guard              |
| H. ROSS          | Garde — Guard              |

CONVENTION GREETINGS

**Sherbrooke Machineries Ltd.**

Established 1908

Manufacturers of

PULP AND PAPER MAKING MACHINERY

SHERBROOKE, QUE.

# Coordination Produces Good Returns

Brother Roger Provost, President of the Quebec Federation of Labor and General Coordinator of the International Unions organizing drive in Quebec, announces that this campaign is progressing very satisfactorily. The following Unions have reported their activities this month:

## Woodworkers

Bros. Edouard Larose, member of the Advisory and Coordinating Committee and International Representative of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, and Richard Garneau, Organizer for the same Union, announce that since the start of the drive about 5,000 woodworkers have joined their ranks. Requests for certification will be filed in the representative of the United Brotherhood very near future, as the Union will complete its work in each one of the companies concerned.

The Union also announces that about 10 more organizers will soon be appointed in the field in order to accentuate the organizing drive in the chanties of the Province.

## Carpenters & Joiners

Brother Edouard Larose announces that the United Brotherhood of Carpenters and Joiners has just obtained its certification to represent the workers of Berthier Box & Lumber of Berthierville. It has also asked for certification as bargaining agent for the workers of Peat Moss Inc., of Ile Verte, Que.

## Building Service

Sister Jeanning Theoret, member of the Advisory and Coordinating Committee and Organizer of the International Building Service Employees Union, announces that Local 298 of this Union has just asked for a certification as bargaining agent for the employees of Amherst Building, of Montreal.

## Chemical Workers

Brother Robert Levesque, Organizer for the Chemical Workers International Union, announces that his Union has just been certified as bargaining agent for the workers of Electro Refractory & Abrasive (Canada) Limited, in Cap de la Madeleine, Local 442.

Brother Levesque also states that Bro. Romeo Corbeil has just been appointed Organizer by the Union Head Office, Akron, Ohio. Brother Corbeil was previously secretary of Union Local 240, at Sherwil

## Foundries

Brother Joe Green, Organizer of the International Molders and Foundry Workers Union, announces that Local 21 of this union has just been certified as bargaining agent for the workers of Aluminum Foundry and Pattern Works, of Montreal.

## Ladies Garments

Bros. Claude Jodoin, President of the Advisory and Coordinating Committee, and Si Bresner, Director of Organization for the International Ladies Garment Workers Union, announce that this Union has applied for certifications as bargaining agent for the employees in the following shops:

Jack Starr Inc., Nat-Schwartz Inc., Allan-Dale Sportswear Ltd., Maurice Borts, Inc., Colonial Converters Corporation, Bridal Gowns, Roseland Sportswear, Rothman Amsel Inc., Sports Fashions Inc., Al Nadler Inc., Town Frocks, all these shops are situated in Montreal.

## Office Employees

Bro. Lucien Tremblay, representative of the American Federation of Labor and assistant coordinator of the drive, announces that Local 284 of the Office Employees International Union has asked for its certification as bargaining agent for the office employees of the Consolidated Paper Corp., Wayagamack Division, Cap de la Madeleine. It is the first group of office employees in this Company to join a union.

## Milkmen

Bro. Tremblay announces also that Local 973 of the Dairy Workers Union (AFL) has asked for its certification for the milkmen in the employ of J.J. Joubert, Montreal. An organizing drive is going on in many other milk plants in Montreal.

## Chemical Workers

Bro. Robert Levesque, Organizer of the Chemical Workers International Union, announces that employees of plant No. 2 of Hinde & Dauch, of Montreal, have joined Local 314 of the Union, which already represented the employees of Plant No. 1 of the same company, also situated in Montreal.

## Bag Workers

Bros. Roger Provost, International Representative, and Romeo

Girard, Organizer of the Bag, Belt and Leather Workers International Union announce that Local 9 of the Union has recently been certified as bargaining agent for the workers of Original Leather Goods, of Montreal. Direct negotiations of the first contract did not succeed, and the Union is asking for conciliation.

The same Local has also just finished organizing Morgan Leather Goods, of Montreal, and has asked for certification for this plant.

Le président de la Ligue pour l'émancipation de la femme crie à son auditoire:

— Ça ne sera pas long maintenant et les femmes auront les salaires des hommes.

— Evidemment! Samedi prochain comme tous les samedis, réplique un homme amusé dans la salle.



R. M. BENNETT

## BLUE CROSS REPORTS... ON ANOTHER YEAR OF SERVICE

OVER 3,000,000 DAYS HOSPITALIZATION HAVE NOW BEEN PROVIDED, CHAIRMAN POINTS OUT

At the Annual Meeting of Quebec Hospital Service Association, J. R. H. Robertson, Chairman of the Board of Governors, stated that "since its inception in Quebec in May 1942, Blue Cross has provided 3,063,690 days hospitalization for the 368,669 persons who have been hospitalized under the Blue Cross Plan". This represents a sum of \$20,315,731.26 paid to hospitals on behalf of Blue Cross patients.

250 BLUE CROSS PATIENTS PER DAY

Mr. Robertson pointed out that during 1951, Quebec Hospital Service Association (Blue Cross in Quebec) had provided benefits for 250 patients per day or one every 5.7 minutes.

SURGICAL AND MEDICAL PAYMENTS SHOWING CONSTANT INCREASE

"During the five years the surgical and medical benefits have been in force", the Chairman reported, "188,113 persons have been treated, and Blue Cross has disbursed the sum of \$8,594,336.33 on their behalf. These sums, he added, represent a real service not only to the subscribers to the Plan, but to the hospitals and doctors as well".



J. R. H. ROBERTSON

HOSPITAL COSTS STUDIED

Mr. Robertson concluded his report by stating that "we are greatly encouraged by the efforts being made by hospital administrators to keep their charges at a minimum, and the fact that in some hospitals active committees are studying ways and means to reduce charges and attain a measure of stabilization in costs".

HIGHER BENEFITS IN LINE WITH PRESENT COSTS RECENTLY MADE AVAILABLE, EXECUTIVE DIRECTOR REPORTS

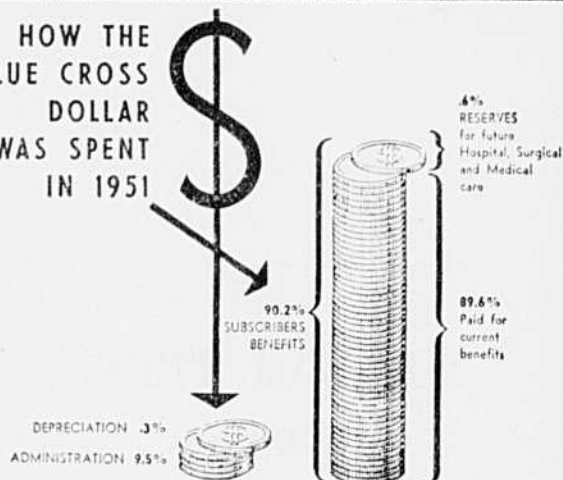
In his report, E. Duncan Millican, Executive Director, stated that "the most significant development during the year was the introduction of three new hospital service contracts. The continuing increases in hospital costs necessitating upward revision of hospital charges had reduced considerably the effectiveness of the benefits under our present contracts. The fact that there is a wide variation in hospital charges throughout the Province due to the differential in economic conditions in various districts required the development of contracts to meet the needs of the residents in these different areas.

The advice and guidance of leading hospital authorities was sought, and through the cooperation of the hospitals of the Province, we were able in September to offer a comprehensive contract on a service basis providing for payment in full of the cost of semi-private accommodation and all ancillary services, with the exception of drugs and X-Ray examinations. It is estimated that this contract will practically pay the entire account. The other two contracts are identical, with the exception that one provides an allowance of \$6.00 a day towards the cost of room and board and the other, \$7.00 a day towards the cost of room and board, the latter two contracts being designed primarily for persons residing in areas where the hospital charges approximate the amount of the room allowance".



E. DUNCAN MILLICAN

HOW THE BLUE CROSS DOLLAR WAS SPENT IN 1951



PERIOD  
1st January, 1951 — 31st December, 1951

Hospital, Surgical and Medical Expenses	\$8,345,682.18
Reserves for Future Hospital, Surgical and Medical Care	55,949.37
Operating Expenses	881,367.06
Provision for depreciation on Furniture and Fixtures and Equipment	27,358.14
Total Revenue	\$9,310,356.75
Surplus and Reserve for epidemics and contingencies	\$1,487,046.64

This reserve is for your added security — for the payment of future claims.



QUEBEC HOSPITAL SERVICE ASSOCIATION

ENROLMENT REACHES NEW HIGH

Mr. Millican pointed out that a total of 632,996 Quebec residents are now protected under the Blue Cross Plan, and that furthermore, in groups which are converted to the new plans, enrolment has increased by approximately 18%.

163,921 CLAIMS PAID IN 1951

During 1951, said Mr. Millican, 91,362 hospital claims were settled and 72,559 surgical and medical claims were paid, a total of 163,921 for the year. The breakdown of cases by type of accommodation showed, he said, that 47.0% of Blue Cross hospital patients had been admitted to semi-private accommodation, 23.3% to private, 17.2% to ward, and that 12.5% had been ambulant cases.

COST OF OPERATION REMAINS LOW

In reviewing the balance sheet, Mr. Millican stated that the Reserves and Surplus accounts as at the 31st December, 1951, amounted to \$1,487,046.64. Operating expenses were 9.5% of earned income in 1951, Mr. Millican pointing out that this is the fourth consecutive year in which operating expenses have been kept below 10% of earned income.

*Bienvenue aux délégués — Welcome to the Delegates*

**"AU P'TIT CANOT"**  
**TAVERNE NATIONALE TAVERN**  
 319-321, RUE PRINCIPALE, GATINEAU, P. Q.

*Atmosphère accueillante — Verres stérilisés*  
*Pleasing Atmosphere — Sterilized Glasses*

La seule taverne, entre Hull et Montréal,  
 servant votre breuvage favori en fût.

The only tavern, between Hull and Montreal,  
 serving your favorite beverage in draught.

LEO GROULX & RENE GROULX, Props.

Tél. 625

Tél. 743

**ANKA MOTOR SALES**

HENRY ANKA, prop.

**CHRYSLER — PLYMOUTH — FARGO**

Genuine Dodge & DeSoto Parts

Ignition Service

NOTRE DAME & MAIN STREETS,

GATINEAU

☆ \* ☆

**SOUTHAM PRESS**

Montreal

☆ \* ☆

**COMPLIMENTS**

OF

**A FRIEND**

# Settlement Imminent

**MONTREAL.** — The strike of textile workers members of the United Textile Workers of America has taken a very serious step towards a happy and speedy solution, at the Dominion Textile Mills in this City and Valleyfield, when the International President of this Union, Brother Valente, fired the irresponsible and politically unacceptable leaders in charge of the strike and appointed Brother Roger Provost, President of the Quebec Federation of Labor, who became Quebec director of the Union. Brother Sam Baron assumes the Canadian leadership of the Union.

Madeleine Parent and Kent Rowley, former officials of the Union in Canada, have suffered a final rebuff when the 6,000 members concerned, with the exception of a hundred-odd extremists, have rallied around their new leaders, thus proving that the leftist officers could not maintain themselves at their head without an iron dictatorship.

At the moment of going to press, negotiations have been re-opened between the representatives of the company and Brother Provost, and everything so far points to a very satisfactory conclusion of the conflict. We know that the workers have gone on strike after the company had refused to better the offer of 10% wage increase it had made previously. Following which the company had refused to deal with Madeleine Parent and Kent Rowley, saying that any discussion with these individuals was useless.

The Minister of Labor, Hon. Antonio Barrette, had adopted the same attitude. He had, however, declared that he was ready to meet with Bros. Roger Provost or Claude Jodoin, if the workers were willing to chose them as their representatives, and expressed his willingness to obtain a satisfactory agreement for the workers.

The International Labor Movement has been unanimous in its appreciation of the nomination of Bro. Provost and the firing of Parent and Rowley. This was considered by many as one of the most happy pieces of news heard in the past years. It is with great pleasure that our Unions have welcomed back the members of the United Textile Workers of America, who had been separated from the main Labor body by a kind of an iron curtain erected by despotic leaders in their own interests and the interests of their party politics.

In a communication to the press, Bro. Percy R. Bengough, President of the T.L.C., has said that while "such actions are always regrettable, they are needd in a case like this one".

In announcing the big news, Brother Lloyd Klennert, of the Union head office, also announced the establishment of a \$100,000 strike fund to help the strikers.

Among the eminent Labor representatives who have at once assured the new textile leaders and the stikers of their whole support, are Bro. Hal C. Banks, International Union, Frank Hall, who played a very prominent role in the last railroad dispute, Bernard Shane, International Vice President of the International Ladies Garment Workers Union, and Maurice Silcoff, International Vice President of the International Hatters Union.

COMPLIMENTS OF

**Three Rivers Grain & Elevator  
 Company Limited**

**THREE RIVERS  
 QUEBEC**

COMPLIMENTS

of

**J. L. E. PRICE & COMPANY  
 Limited**

Compliments of

**The Superheater Co. Ltd.**

Drummond St.

SHERBROOKE, Que.

**ENCOURAGEONS  
 NOS ANNONCEURS**

# Notre rôle dans le monde actuel

Une analyse des dangers qui nous menacent et des moyens à prendre pour y parer, par le confrère J-Arthur D'Aoust, vice-président international des Papetiers.

En ce qui concerne les conditions mondiales, nous croyons que, même sous les conditions actuelles, mais seulement si nous sommes prêts à faire des sacrifices qui sont nécessaires pour sauvegarder la paix, nous pouvons avoir la paix et l'harmonie en autant que les nations libres se soutiendront les unes les autres.

Les dangers qui nous confrontent ne proviennent pas de nous-mêmes mais d'influences néfastes qui résident à l'étranger et lesquelles, si elles ne sont pas maîtrisées, pourraient fort bien détruire nos efforts et mettre fin à nos projets les meilleurs.

Nous ne pouvons, par conséquent, ne pas nous préoccuper des événements qui se déroulent à l'extérieur. Quelque importante que soit notre tâche actuelle, il y a une autre chose plus importante encore que nous pouvons faire et c'est de contribuer à gagner la paix, et ce, en fabriquant plus de papier-journal afin que les maisons d'édition puissent avoir suffisamment de papier pour combattre la propagande subversive dans nos pays démocratiques. A cause du rôle important que joue l'industrie de la Pulpe et du Papier sur le continent nord-américain et partout dans le monde; à cause de la distribution considérable de journaux dans toutes les grandes villes et les districts ruraux; à cause des fonctions de notre industrie et l'influence qu'exercent nos unions internationales, nous avons une responsabilité spéciale à contribuer à créer la bonne voie de raisonnement à l'égard des problèmes lamentables qui

confrontent le Canada, les Etats-Unis, à vrai dire, toutes les nations libres, aujourd'hui.

Les objectifs de NOTRE Union internationale sont très bien connus de nos membres, puisque, étant publiés dans notre Constitution, et que chaque officier et membre lit de temps à autre. Voici ce en quoi nous nous engageons :

"Croyant que les droits de ceux dont l'existence économique dépend des employeurs de main-d'oeuvre ne peuvent être sauvegardés que par l'union d'effort au sein d'organisations volontaires permettant une plus parfaite égalité de force de transaction et croyant que les ouvriers doivent exercer leurs droits de citoyenneté d'une manière avisée, selon des données coopératives, économiques et sociales, et

"Croyant que les ressources naturelles et les moyens de production et de distribution doivent servir au bien de la société en général en fournissant à tous les membres de la société l'opportunité de servir dans des conditions de bonheur et de sécurité, permettant à l'individu d'exercer ses droits de citoyens, d'accomplir ses devoirs de membre de la communauté dont il fait partie et de jouir de ses privilèges d'homme libre, et

"Croyant que les meilleurs intérêts des ouvriers peuvent être mieux servis par la collectivité d'action et d'expression sur toutes les questions se rapportant à l'industrie, à la vie économique et sociale ;

"La Fraternité Internationale des Papetiers s'engage en conséquence à présenter un front uni pour défendre les principes ici énoncés, à perpétuer notre organisation sur une base de solidarité et de justice, à exposer ses vues, à lutter pour l'adoption générale de ses principes et à s'efforcer d'obtenir un meilleur standard d'existence pour les membres de notre organisation."

Parlant de présentes relations ouvrières-patronales dans l'industrie de la Pulpe et du Papier, je me reporte aux conditions qui existaient, disons, par exemple, vingt et trente ans passés. Il y avait une division prononcée entre le Capital et le Travail; il y avait une distinction des classes de la société; les Unions ouvrières étaient obligées de lutter pour conserver leur existence sans être protégées par aucune législation; on considérait les officiers d'unions rien d'autres que des agitateurs

## Emigration des diplômés

L'an dernier, moins d'un pour cent des diplômés de nos universités se sont dirigés vers les Etats-Unis, et l'on prévoit que la proportion sera à peu près la même cette année. Même parmi ceux qui s'y rendent, un certain nombre n'y vont que dans l'intention d'obtenir une formation complémentaire dans les universités américaines, souligne le ministre.

Que la plupart des diplômés en génie demeurent au Canada est imputable à trois principaux facteurs. Ce sont :

1. La forte expansion enregistrée au Canada, laquelle crée des occasions favorables de déplacement pour tous les ingénieurs en quête d'emploi.
2. Les traitements initiaux offerts par les employeurs canadiens aux diplômés titulaires du baccalauréat ou de son équivalent se comparent favorablement dans la plupart des cas avec ceux qu'offrent les compagnies aux Etats-Unis. L'écart qui existait antérieurement entre les traitements versés aux Etats-Unis et au Canada disparaît rapidement. (La situation n'a pas été tout à fait la même dans le cas de ceux qui ont des grades plus élevés; il est arrivé fréquemment que ceux-ci se soient trouvés un emploi plus avantageux aux Etats-Unis qu'au Canada.)
3. Dans certains cas, les règlements relatifs à la conscription en vigueur aux Etats-Unis détournent de l'émigration. Les jeunes Canadiens sont astreints au service militaire après une période de résidence aux Etats-Unis.

Nos jeunes, hommes et femmes, se rendent compte que le Canada a beaucoup à offrir en occasion avantageuses d'emploi. C'est là une considération qui a beaucoup de poids lorsque des occasions apparemment plus alléchantes se présentent ailleurs, explique le ministre.

### Helping Underdeveloped Countries

"Depression, war and the international struggle for the souls and minds of men have finally made people realize that nations are closely inter-dependent and, above all, that underdeveloped countries must be helped to improve their lot."

Mr. Morse said that the ILO had greatly expanded its technical assistance work, which acted as a catalyst to national effort. He said:

"It is in the pursuit of this task that the Organization today has manpower field offices in Asia, in Latin America and in the Near and Middle East; that it is setting up a field office for co-operation in Asia; that at the time of writing it has 60 experts of ten nationalities in some 24 countries, working on a wide range of subjects within the responsibility of the ILO; that it has 17 Fellows at present being trained in four different countries; that it has recently held seminars in social security, in labor statistics and labor inspection in Istanbul, Lima, New Delhi and Calcutta; and that it is promoting the establishment of a Joint Field Mission on Indigenous Populations in the Andean Highlands."

Highlighting some of the achievements and the difficulties of ILO technical assistance, he said:

"In the final analysis it is upon the will and determination of governments and peoples that the effectiveness of technical assistance must depend."



BE A TRUE SPORTSMAN  
Prevent forest fires  
conserve wild life  
and natural resources

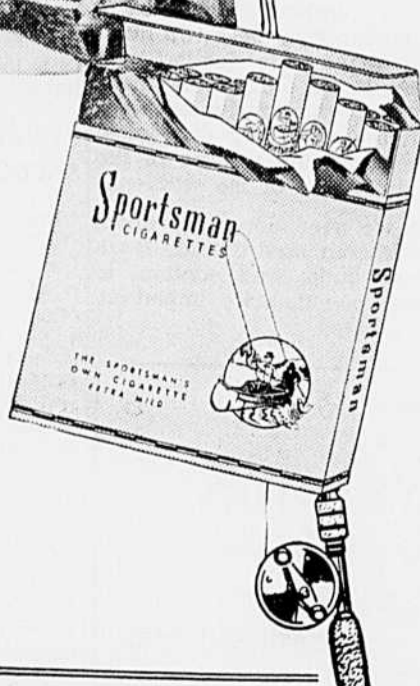
*The best yet!*

It's far and away the best yet . . . Looking at it, you marvel at its size—the game fish it gave you before you hauled it in.

You light up a Sportsman and, immediately, a new thrill is added to the excitement of the moment. It's the superb flavour of the sportsman's own cigarette smoothly enhancing your pleasure, increasing your satisfaction.

Sportsman are fragrantly free from all adulteration—guaranteed pure. And the ALLWEATHER Waterproof Paper cannot stick to your lips. So . . . light up a Sportsman cigarette, the favourite of sportsmen—the best yet. Get a pack of Sportsman, to-day.

Rolled with 'ALLWEATHER' Waterproof Paper  
**Sportsman**  
VIRGINIA CIGARETTES



# What About Sunday Work, Asks Bro. Chester Jordan of Paper Mill Council

**Something Seems to Be Wrong With The Guys Who Vote Against Maintenance Work on Sundays and Then Grab It.**

A word about Sunday work: What I am about to say is not in reference to Sunday operation. It concerns the Sunday work that has customarily been done for many years, principally maintenance work. The delegates who have attended these conventions for a number of years will agree with me that we have spent many hours discussing the principle on the one hand, and the proper pay for this work on the other hand. Sometimes we have mixed the two questions and nearly lost our way altogether. The results of our deliberations have always been the same. We are opposed to Sunday work, and rightly so I believe.

However, there seems to be an Ethiopian somewhere in the woodpile and I am at a loss to understand the difference between the way our members vote and the way they act. Some of the companies, at our insistence, have honestly tried to cut down on Sunday work or to give the men a certain number of Sundays off during each month. What happens? I don't have to tell you because many of you are closer to the problem than I. The very men, in many instances, who vote in the union hall for some proposition to cut down on Sunday work or allow them Sundays off each month will kick like steers if they are left off the Sunday list. Other men who do not regularly work on Sundays are pestering the bosses to get the chance.

What's wrong? I don't know the answer. There should not be such a contradiction between our official policy and the practice of many of our members. I certainly believe the delegates to our conventions have voted according to their convictions and it has been the policy of our two International Unions to cut Sunday work as much as possible consistent with efficient operation. I also believe our delegates have voted exactly as our members vote at Local Union meetings. Nevertheless we have the contradiction between a policy established by a free and democratic vote and the actual practice of our members. This contradiction is embarrassing. Embarrassing to Local Union officer sand committees, to this Council and to our International Union Officers and representatives. We fight the companies to eliminate as much Sunday work as possible and the company officials learn in no time flat that the members do not agree with us.

I don't know where the fault lies. Perhaps the Local Unions need to start an educational campaign and instead of trying to educate the companies educate our members first. I don't like the contradiction but what seems to be more important to me is the fact we do not seem to be representing the real opinions of our members. It seems to me there is a lack of honesty as to real convictions. Lip service in support of a policy but lack of deeds to back it up.

The future is not for me to predict. I believe, however, that if we adopt a realistic programme, one we can conscientiously support and present to the employers without embarrassment, the coming year will take care of itself. I believe the entire future of this Council depends on honesty, firmness and consistency. Honesty in our convictions and in pursuit of them, firmness in pressing for the fulfilment of our honest convictions and consistency in our actions.

I like the article John P. Burke wrote for the banquet programme on the occasion of our last banquet here in 1949. With your permission I quote two paragraphs of that article.

"The Unions in the pulp and paper industry have been most fortunate in developing, over the years, a very fine relationship with the employers. We have been able to accomplish this because the Quebec and Eastern Canada Council of Paper Mill Unions, the International Brotherhood of Paper Makers and the International Brotherhood of Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers have, at conferences and conventions, given sound thought to the programmes they have adopted.

"Careful thought given to the programme presented to the employers has won their confidence in these two International Unions. They know that they are dealing with responsible organizations. They know that, while these two International Unions will fight vigorously for what they think is right, fair and reasonable, they also know the two Unions understand fully that the welfare of the industry cannot be separated from that of the workers."

If we follow these suggestions we need not worry about the future of this Council or the two International Unions. If we do these things we can, as President Burke said, continue to enjoy the confidence of the employers, but, more important, enjoy the confidence of those we represent.

# Faut-il penser au chômage ?

L'O.I.T. considère comme dangereuse toute politique qui méconnaîtrait la nécessité de poursuivre le progrès social en raison des difficultés causées par un programme de réarmement ou un plan de développement industriel et agricole.

A ce sujet, M. David A. Morse, Directeur général du Bureau international du Travail, déclare dans le Rapport général qu'il a préparé pour la 35ème Conférence internationale du Travail (Genève, 4-28 juin):

"En fait, c'est précisément au moment où la nécessité s'impose de détourner des ressources vers d'autres secteurs de la demande qu'il est essentiel de répartir équitablement les biens qui restent disponibles pour la consommation. Si nous attendons dans l'inaction que s'atténue la pression sur les ressources, nous ne pourrons jamais rompre le cercle vicieux qui fait que les mauvaises conditions sociales engendrent l'agitation, laquelle à son tour rend difficile l'amélioration des conditions sociales."

## NOUVEAUX GAINS...

(Continued from page 5)

### EMPLOYES DE BUREAU

Le confrère Lucien Tremblay, représentant de la Fédération Américaine du Travail et assistant coordonnateur de la campagne, nous annonce que le local 284 de l'union internationale des employés de bureau a demandé son certificat de reconnaissance syndicale comme agent négociateur des employés du bureau de la Consolidated Paper Corp., division Wayagamac, du Cap de la Madeleine. C'est le premier groupe d'employés de bureau de cette compagnie à entrer dans une union.

### LIVREURS DE LAIT

Le confrère Tremblay annonce également que le local 973 de l'union des employés de laiteries (FAT) a demandé son certificat de reconnaissance syndicale au nom des livreurs de lait de J.-J. Joubert, de Montréal. Une campagne d'organisation se poursuit activement dans plusieurs autres laiteries de la métropole.

### OUVRIERS DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Le confrère Robert Lévesque, organisateur de l'union internationale des ouvriers de l'industrie chimique, annonce que les employés de l'usine No 2 de la Hinde & Dauch, de Montréal, se sont joints au local 314 de cette union, qui représentait déjà les employés de l'usine No 1 de la même compagnie, située également à Montréal.

### OUVRIERS DE LA SACOCHE

Les confrères Roger Provost, représentant international, et Roméo Girard, organisateur de l'union internationale de la sacoché, annoncent que le local 9 de cette union a été récemment certifié comme agent négociateur des ouvriers de Original Leather Goods, de Montréal. Les négociations directes du premier contrat n'ayant donné aucun résultat tangible, l'union demande actuellement les services d'un conciliateur du ministère provincial du Travail.

Le même local vient également de terminer l'organisation de Morgan Leather Goods, de Montréal, et de demander son certificat de reconnaissance syndicale pour les employés de cet atelier.

BIENVENUE AUX DELEGUES  
WELCOME TO THE DELEGATES

De : From :

CONSEIL DES UNIONS DU PAPIER  
DU DISTRICT DE HULL, OTTAWA,  
GATINEAU, BUCKINGHAM

OTTAWA, HULL, GATINEAU, BUCKINGHAM  
DISTRICT COUNCIL OF  
PAPER MILL UNIONS

Officiers — Officers

- PAT O'FARRELL.....Président — President
- E. KIMBALL.....1er — 1st Vice-President
- J. DIXON.....2ième — 2nd Vice-President
- G. LACROIX.....Sec.-Corr. — Corr.Sec.
- W. BLOOM.....Trésorier — Treasurer

Tél.: 797 — 2025

## TURPIN MOTORS Automotive Machine Shop

GATINEAU, QUE.

## M. LAFRENIERE

Gents' Furnishings — Merceries pour Hommes

GATINEAU, QUE.

Edifice du Théâtre

Compliments of

## Doctor B. DESROSIERS

ST. ANDRE ST.

GATINEAU, QUE.

Compliments de

## J. E. CAMPEAU

MAGASIN GENERAL

TEMPLETON, QUE.

## LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE

est à vos ordres pour toutes  
vos opérations de banque  
et de placement

Actif, plus de \$450,000,000  
552 bureaux au Canada  
72 succursales à Montréal

Compliments  
of du

## THEATRE LAURENTIEN

J. LEO SMITH, Gérant — Manager

TEL. GAT. 302

315 NOTRE-DAME

GATINEAU, QUE.

**SUPER J.-G.-A. MARKETS**

Armand Côté, prop.

359 Notre-Dame

GATINEAU

**Canada Cited on Progress in Promoting Better Labor-Employer Cooperation**

That Canada's progress in promoting co-operation between employers and workers has commended itself to the International Labor Office at Geneva, Switzerland, is a conclusion which can properly be drawn from "Co-operation in Industry" — a 1951 report issued by that organization.

"What will be sought is a relationship which satisfies the deepest-rooted of all human desires — recognition of the dignity of man as MAN. It is not a matter of a man being accorded the privilege, although an employee, of stating a complaint or offering a suggestion, but of his having a recognized responsibility for doing so because he is an employee, and therefore a joint partner in the enterprise in which he is investing not his money but his life."

Labor-Management-Production Committees are therefore not merely "evidence of the dignity of labor but also of the recognition of the right of the working-class to be kept informed of economic developments and to influence these developments."

The Managing Director of the National Association of Manufacturers in the United States told 200 industrial leaders a year ago that "the truly new element which has become apparent since the second world war in the field of human relations is the rediscovery by American industry of employees as individuals." That this view enjoys wide currency is evidenced by the following excerpt from the "Statement of Industrial Policy" issued only a few months before by the Australian Council of Employer's Federations:

"Unenlightened managements all too frequently understand and study only one aspect of their business — that which begins with manufacture and ends with sales. This type of thoughtless management often fails to comprehend the full significance of the simple truth that their employees are human beings not differing materially from those in the chair of management."

Describing what it terms the "experiments" being conducted in various countries, the I.L.O. explains that governments have been active in establishing joint production committees. Canada began during the war, when the national need was at maximum production. Believing that, within each plant or undertaking, a regular exchange of views between management and staff, in a co-operative spirit and on an equal footing, would be valuable, the committees were set up "by agreements freely concluded between employers and workers." At the end of the war there were approximately 350 of them.

A pretentious volume of 238 pages, the book is the result of an exhaustive study the I.L.O. conducted into that aspect of industrial relations. The experiences of Canada share the spotlight with the United States and Great Britain, while the efforts in the same direction of nearly 30 other nations are also reviewed.

Under a variety of names and differing widely in method, joint associations of management and labor have become a permanent feature in most countries. In Canada they are known as "Labor-Management-Production Committees", and 780 of them are in operation throughout the Dominion.

Discussing the "raison d'être" of such organizations the I.L.O. report underlines two main purposes. One is economic — "to ensure increased production"; the second is moral and social — "to secure full recognition of the importance of the human element and, accordingly, to give staffs a greater interest in the general operation of their undertaking."

There is a link between these economic and social aspects. The report points to "strong support" for the belief that improvement in social welfare is not a matter solely of the equitable distribution of national income but that increased production and efficiency enter into it. On the moral side the tendency "to diminish the worker's personality" and to keep him apart from management are conditions that call for correction. The remedy is a primary concern of those who encourage establishment of "works committees."

Quoting from "Management and Men" by G. S. Walpole, who was chairman and managing director of the Masson Seeley Co. Ltd., of London, England, the I.L.O. survey puts this in a nutshell as follows:

BIENVENUE A GATINEAU WELCOMES YOU

**La Corporation Municipale de la Ville de  
The Municipal Corporation of the Town of  
GATINEAU**

GATINEAU, Ville industrielle et commerciale, est la plus progressive de tout l'ouest du Québec.

GATINEAU, an industrial and commercial town, is the most progressive community in the western part of Quebec.

**INDUSTRIES**

- 1° CANADIAN INTERNATIONAL PAPER COMPANY.
- 2° INTERNATIONAL FIBRE BOARD LTD.
- 3° MASONITE COMPANY OF CANADA.
- 4° INTERNATIONAL PLYWOODS LTD.
- 5° COMMERCIAL ALCOHOLS LTD.

**POPULATION : 6,000**

*Membres du Conseil Municipal — Members of Municipal Council*

J. LEO SMITH, Maire — Mayor

*Echevins — Aldermen*

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| ROLAND THEORET | ELOI BARIBEAU    |
| ARMAND DUBOIS  | WILFRID CADIEUX  |
| W. LEON POTVIN | AURELE GRAVELINE |

LEO GIROUX, Secrétaire-trésorier — Secretary-Treasurer

Compliments  
of

**THE E. B. EDDY COMPANY**

HULL

QUEBEC

Compliments de

**M. J.-E. PARE**

Agent

**CARLING — O'KEEFE'S**

BEST WISHES FOR THE CONVENTION  
from

**CHEZ HENRI HOTEL  
STANDISH HALL HOTEL  
CHAUDIÈRE GOLF CLUB**

## A CHALLENGE TO BE MET

It is no secret that our movement in Quebec is faced with numerous difficulties.

The greatest of these difficulties is without any doubt the increasing number of company unions. As soon as our organizers set a foot in certain plants, the bosses set up in a hurry a gross caricature of a union in order to prevent the workers from joining a union that will better their lot. And such practices are actually encouraged by the Labor Relations Act, and by the Commission, notwithstanding the valiant efforts of our Labor representatives who are a minority on the Board.

The second difficulty is the plague of raids launched recently against us by other organizations. The most surprising aspect of this problem is that those who spend more time trying to indent our ranks are the same people who pay so much lip service to united Labor action. And when we defend ourselves and ask the workers to stick to their union, the "raiders" say that we are working against the unity of Labor.

The third difficulty, and we are sorry for that, is the propaganda in favor of confessional unions spread through the new Catholic catechism. Up to now, we have presented our views to the authorities. We keep on doing so, and we have good reason to believe that our just request will be acknowledged. But it is slow work, and we should not forget that the time that elapses works against us, against the best interests of the workers of North America and of the free world.

There is no lack of challenges, as we can see. We know some movements that would be broken by half these difficulties. But for the International Labor movement, such difficulties are not discouraging: on the contrary, they stimulate our interest and our ardour.

Our adversaries, and even our friends, do not always realize the strength of our movement, its vitality, his capacity of defense and attack. We do not favor noisy propaganda. We like to do our work quietly, efficiently, day after day. We do not shout "Victory" before victory is secure in our grasp.

But when we are provoked, when someone threatens the workers who have entrusted their protection to us, we can show very quickly that while our movement is quiet in appearance, it also has good nerves and solid muscles. The whole Province will be aware of that by the end of 1952.

We take up the challenge. The bosses make it difficult to organize by setting up company unions? We chose this precise moment to launch the biggest organization drive ever launched in our Province. The law is against us? We present clear-cut and firm demands, and we will not tolerate this state of affairs any longer. Certain groups try to indent the unity of our movement? They will wake up farther back than they are now.

The year 1952 is OUR year. It is the year when the workers of this Province will hear more than ever of the International Labor movement. It is the year when they will join our ranks in bigger numbers.

### DE LA CRISE...

(Suite de la page 3)

Pendant de longues années, le système abject de l'oppression communiste dont le centre se trouve à Moscou, n'a eu nulle part dans le monde d'adversaire plus vigoureux et pus conséquent que l'A. F. of L. L'A. F. of L. est fière d'avoir discerné le véritable caractère du régime soviétique et d'avoir compris que le communisme signifie tyrannie, méthodes inhumaines, abolition de la pensée libre et asservissement.

A une époque où de nombreuses organisations et personnalités ne faisaient rien, se montraient indifférentes ou se laissaient séduire par la propagande communiste, l'A. F. of L. s'opposa sans hésiter aux communistes lors de leur prise du pouvoir par la violence en 1917, et elle a continué à les combattre depuis. Récemment, l'opinion publique a commencé à reconnaître la clairvoyance et l'initiative manifestées par l'A. F. of L. dans la lutte contre le communisme et contre toutes les autres formes du totalitarisme et de la tyrannie.

L'A. F. of L. a également rendu un grand service à la cause de l'humanité par son travail en faveur du mouvement syndical libre en Europe, en Asie et en Amérique latine. Depuis plusieurs années, l'A. F. of L. a aidé les travailleurs d'autres pays à organiser des syndicats authentiques qui, par l'effort unifié des salariés eux-mêmes, permettent à ceux-ci de sortir de la misère.

L'A. F. of L. est une institution humaine. Elle ne prétend pas avoir atteint a perfection, mais l'expérience de 70 années montre que l'A. F. of L. a fait de grands efforts en vue d'assurer le bien-être des travailleurs, que des millions d'hommes et de femmes ont bénéficié de ses conquêtes et qu'elle a toujours été un des bastions les plus solides de la cause la plus noble du monde — la cause de la liberté, de la fraternité et de la justice pour tous.

L'A. F. of L. mène le combat depuis 70 ans. Crises économiques, guerres et reculs politiques n'ont pas réussi à détruire ce grand mouvement. Il a survécu aux vicissitudes d'une longue période historique riche en changements. Il en est sorti fort et prospère. Son histoire est pleine d'exemples de courage et de la détermination des militants de base.

En entrant dans la huitième décennie de son existence, l'A. F. of L. se trouve en face de nombreux problèmes compliqués et difficiles, mais elle a la confiance ferme et calme qu'elle sera capable de les résoudre. Nous ferons notre devoir en prenant comme exemple le courage et la sagesse manifestés jadis par Gompers et ses camarades.

## Le service de Placement ne doit pas fournir de "scabs"

Protestation énergique des chefs ouvriers contre les équivoques de ce Service dans les cas de conflits nécessitant la grève.

Lors d'une réunion d'organismes et agents d'affaires ouvriers tenue à Montréal le 12 mai dernier, ces derniers ont été unanimes à dire que le Service National de Placement devrait s'abstenir:

- 1.—de diriger des postulants chez un employeur où sévit une grève;
- 2.—d'autoriser la publication d'annonces, sous le nom du Service National de Placement, en faveur d'un employeur en particulier alors qu'existe une grève dans son établissement.

L'assemblée est unanime dans sa conviction que tant et aussi longtemps que les règlements ne seront pas amendés conformément aux recommandations plus haut mentionnées, il existera toujours discrimination entre employeurs et employés.

Il est donc proposé par M. Picard, appuyé par M. Laberge et approuvé à l'unanimité, que la résolution suivante soit adoptée et consignée au procès-verbal:—

"Cette assemblée réclame l'amendement immédiat des règlements du Service National de Placement de manière à ce que:—

- 1.—aucun employeur ne puisse annoncer sous l'autorité du Service National de Placement lorsque ses employés sont en grève;
- 2.—pour qu'aucun postulant ne soit référé par le Service National de Placement à un employeur dont les employés sont en grève.

De plus, une seconde résolution formulée comme suit, est proposée par M. Philippe Vaillancourt, appuyé par M. A. Forte, et adoptée à l'unanimité:—

"Cette assemblée demande que lorsqu'un employeur dont les employés sont en grève décide de congédier un ou plusieurs de ses employés, l'article 39 de la Loi devrait leur permettre de recevoir des prestations d'assurance-chômage."

Avant de clore l'assemblée, M. Guay assure les membres que le Service National de Placement est toujours prêt à collaborer avec les représentants des unions ouvrières, de même qu'avec les autres groupes ou mouvements de la population métropolitaine.

M. Picard, à son tour, remercie les autorités locales de la C.A.C. d'avoir bien voulu convoquer cette assemblée spéciale. Il exprime aussi l'espoir que les protestations formulées aujourd'hui recevront de la part des autorités à Ottawa l'attention qu'elles méritent, afin que soient effectués les changements demandés.

### Activités des chauffeurs

**Trois-Rivières.**— La Commission de Relations Ouvrières de Québec, par une décision en date du 10 janvier dernier, a reconnu comme agent négociateur des chauffeurs d'autobus de la Compagnie de Transport St-Maurice, l'Association Amalgamée des employés d'autobus et Tramways, local 1473.

C'est ce que nous annonce le confrère Bernard Boulanger, agent d'affaires de l'Association, dont le nouveau local 1473 est affilié au Conseil des Métiers et du Travail des Trois-Rivières et Cap de la Madeleine, et à la Fédération américaine du Travail.

Compliments de

**EMILE'S MEAT MARKET**

EMILE PELLETIER

172 Canipco, Gatineau

Compliments de

**SALLE DE BILLARD**

PAQUETTE

368 St-André, Gatineau

Compliments of

**Gatineau Lumber & Builders Supply Ltd.**

Tél. 352

Gatineau, Qué.

Best Wishes

For The Convention

from

**CANADA PACKERS CO. LTD.**

Compliments de

**REGAL BEVERAGES**

HULL, QUE.

Orange Crush — Kik Cola — Gurd's Dry Ginger Ale

Bièrre d'Épinette

**Hall Machinery of Canada**

Limited

DESIGNING — ENGINEERING

MANUFACTURING

Landsdown Street

SHERBROOKE, Que.

Compliments de

**EMILE PELLETIER**

**ROLAND THEORET**

**CLAUD. PAQUETTE**

GATINEAU, QUE.

## Out of Economic Depression Into an Era Of Unprecedented Progress for Unions

A Short History of the American Federation of Labor from the Somber Days of the '30s To Recent Developments.

One of the most outstanding contributions of the American Federation of Labor has been its successful advocacy, against the most powerful and most stubborn resistance, of the high-wage principle. Today it is generally conceded that the great industrial expansion which has taken place in the United States during the past half century, and which constitutes such a vital part of our national strength, would not have occurred if organized labor had not insisted upon the high-wage principle. Mass markets have been provided for the multitudinous products of American industry as a result of organized labor's persistent efforts to insure that adequate purchasing power was put into the hands of the millions. The whole nation has benefitted.

The American Federation of Labor has demonstrated to American employers that higher wages do mean higher profits since higher wages mean more efficient and more productive workers and, as a result, lower labor costs per unit.

Space is lacking to make possible a detailed discussion of all the fields in which the American Federation of Labor has made valuable contributions. The A. F. of L. has never restricted the purposes to be accomplished by the organized labor movement. As the 1905 convention said, the functions of trade unions in the interests of the working people are without limit.

The provision of educational opportunities for every American child was one of the first objectives of the A. F. of L. Before the establishment of the public school system, some children attended school and a great many did not; the educational opportunities were limited to those who could afford to pay. It is obvious that the efforts of the American Federation of Labor in the educational field have tremendously bolstered our democratic society.

Even more important has been the service to the cause of humanity rendered by the A. F. of L. through its firm stand against international aggression. The A. F. of L. played its full part in World War I and again in World War II. The Federation has always regarded world peace as essential to human happiness and progress. Many years ago the A. F. of L. advocated treaties providing for the settlement of international disputes through arbitration and for the limitation of armaments. The A. F. of L. has always been for peace — but never for peace at any price, never for peace at the price of surrender to the forces of darkness and slavery.

For many, many years the evil system of Communist oppression which has its headquarters in the Kremlin has had no stronger and more consistent opponent anywhere in the world than the American Federation of Labor. It is a source of very deep satisfaction that the A. F. of L. perceived the true character of the Soviet regime from the beginning — that the Communists clearly stood for tyranny, inhumanity, thought control and enslavement.

While many other organizations and individuals were asleep or indifferent or taken in by the Communists' seductive propaganda, the American Federation of Labor unhesitatingly attacked the Soviets when they seized power violently in 1917 and it has continued to attack them and to fight them over the years. Recently the leadership and farsightedness shown by the American Federation of Labor in the fight against communism, as against all other forms of totalitarianism and tyranny, have begun to be recognized by the public.

Another major service of the American Federation of Labor to humanity has been the work carried on among the toilers of Europe, Asia and Latin America. For some years the A. F. of L. has been assisting the working people of other lands by showing them how real unions are organized, how they operate and how they enable wage-earners, through their own united efforts, to pull themselves up out of the mire.

The American Federation of Labor is a human institution. It does not claim to have attained perfection. But the record of the past seventy years clearly establishes that the American Federation of Labor has worked hard for the welfare of the millions who toil, that it has accomplished great good for many millions of human beings and that it has ever been one of the strongest bulwarks of the greatest cause in the world — the cause of freedom, brotherhood and justice for people everywhere.

It is now a full seventy years that the American Federation of Labor has carried on. Neither depressions nor wars nor political setbacks have been able to destroy this great movement. It has survived and prospered through the vicissitudes of seven eventful, historic decades. It has written a rich history, replete with sagas of courage and determination on the part of plain working people, over the long years since November of 1881.

As our Federation enters upon a new decade, it faces many complex and difficult problems, but it faces them with quiet confidence that they will be solved. As Samuel Gompers and his fellow trail-blazers carried on in their era, with courage and wisdom, so shall we try to carry on in ours.

Today the American Federation of Labor, that infant of 1881, is a part of America, a permanent part of America. We have completed seventy years of useful existence and now we look ahead, with eagerness and confidence, to the seventy years that lie ahead and their vast opportunities for further service to mankind.

## Was the N.E.S. "scabbing"?

Roger Provost, R. M. Bennett of the Typographical Union, Louis Laberge of Machinists' Lodge 712, were among the representatives of our Movement who were present when a meeting of organizers and business agents held on May 12 expressed the unanimous opinion that the National Employment Service should completely refrain from:

1. referring applicants to an employer whose employees are on strike;
2. authorizing ads under the name of N.E.S. in favour of one particular employer whose establishment is on strike.

It was the general feeling that unless regulations are amended to conform with the above, there will always exist discrimination between employers and workers.

It was therefore moved by Mr. Picard, seconded by Mr. Laberge and unanimously approved, that regulations of N.E.S. be immediately amended as follows:—

"1. Never should an employer whose establishment is on strike be authorized to advertise for help under the name of N.E.S.;

"2. Never should N.E.S. refer an applicant to an employer while there exists a strike in his establishment.

"Furthermore, this group strongly objects to ads published under authorization of N.E.S. in favour of Dupuis Frères whose employees are on strike at present.

Copy of this resolution is to be sent to the Minister of Labour, to the deputy Minister in his capacity as Director of the National Employment Service and Chairman of the National Advisory Labour Board, as well as to the authorities of the Commission in Ottawa."

Furthermore, a second resolution reading as follows was moved by Mr. Philippe Vaillancourt, seconded by Mr. A. Forte, and unanimously adopted:—

"This group requests that item 39 of the Act be amended to include strikers when released by their employer, so as to consider these claimants as being entitled to unemployment insurance benefit."

## Les Wagonniers vont de l'avant

Québec.— Les membres du local 217 de la fraternité des wagonniers d'Amérique, à l'emploi du C.P.R., ont procédé récemment, le 11 janvier dernier, à l'élection de leurs officiers pour l'année:

Le confrère Albert Guay a été élu président; Aurélien Godin, v. prés.; Robert Dallaire, sec.-corr.; Arthur White, sec.-fin.; Robert Genest sec.-trés.

Les confrères suivants ont été réélus membres du comité de protection, pour deux ans: président, Arthur White; sec., Arthur Tremblay; membre, Aurélien Godin.

### Emule de Séraphin

Le mendiant — Ayez pitié d'un pauvre homme qui a perdu un bras.  
L'avare — Désolé, mon ami, je ne l'ai pas trouvé!

• • •  
Conservez votre dollar-unioniste en dedans du cercle d'union ouvrier, il vous reviendra.

## JACQUES POULIN

Votre bijoutier — Your Jeweller

Appropriate Gifts For All Occasions

Cadeaux pour toutes occasions

303 Notre-Dame

Gatineau, Qué.

## CHARLEMAGNE ROUSSIN

PHARMACIEN — DRUGGIST

Tél. 709

293 Notre-Dame

Gatineau, Qué.

### COMPLIMENTS

à l'occasion de votre Conférence

## ALP. COUTURE & CIE

BIJOUTIERS — JEWELLERS

OPTOMETRISTE

29-51 rue Principale

Hull, Qué.

### COMPLIMENTS

à l'occasion de votre Conférence

de

## GERARD MOREAULT

Distributeur "MOLSON"

### COMPLIMENTS

à l'occasion de votre Conférence

de

## OTTAWA HOUSE CO., LTD.

Avec les compliments

## POSTE DE SERVICE BARIBEAU

ELOI BARBEAU, Prop.

Pneus, Batteries & Accessoires Atlas

397 NOTRE-DAME

TEL. 726

GATINEAU, QUE.

Compliments de

## WILLIAM S. ASSAD

Tip Top Tailors

GATINEAU, QUE.

TEL. 684

## Encourageons nos annonceurs

# ◆ Special Convention Issue ◆

## Labor Leaders On Red Feather

Bros. John Purdie, vice-president of the Tobacco Workers international Union, J. P. Nicol, Director of Education for the International Brotherhood of Papermakers R. M. Bennett, Vice-president of the Quebec Federation of Labor, and A. Bouvier, of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, are three officers of our Movement who have been elected on the Participation Committee of the Red Feather drive, which will be held this fall.

The other members of this Committee are J. O. Clarke, E. L. Swift, E. Chastkavich, R. Ring and Sydney Bamsford.

The Red Feather officials have felt that in our civilization, it is imperative that Labor be represented on National and Local Welfare organizations' Boards, as they represent one of the most powerful elements in the community.

## "Quel Homme!" par Blau



## Quelle bière!

Quelle différence entre cette bière et les bières moins corsées destinées au sexe faible. La Labatt's I.P.A., faite pour les hommes dignes de ce nom — plaît vraiment aux hommes! C'est une bière au goût d'antan — corsée, moelleuse et satisfaisante. Dans cette bière faite d'après une vieille recette de la famille Labatt's vous trouverez le goût corsé et distinctif qui vous manquait. La prochaine fois, demandez simplement de la Labatt's\* India Pale Ale. John Labatt Limitée.



\*Les gens adoptent définitivement la

**LABATT'S**

## If You Don't Want To Go Back

An Analysis of the Basic Principles That Were Behind the Federation's Progress in the Past Year.

If you don't want to go back, go forward.

This seems to have been the guiding principle of the Federation all through last year. At the beginning of 1952, our Movement seemed to be in a critical situation. Violent raids were hammering our ranks; company unions were blossoming under a benevolent sun: a deficient Labor Relations Act; a new Catechism was to tell our children that our International Unions didn't offer as good a way to justice as did the Catholic Syndicates.

There was a pressing need for an organizing drive that would consolidate our ranks by making them stronger; of more intense coordination of our efforts so that we would be in a better position before attacks from the exterior; an education campaign that would state clearly our position and our doctrine, which is in no way opposed to the social doctrine of the Church; and demands to the Provincial authorities for steps that would kill the company union bug.

In the course of 1952, we had that organizing drive which resulted in substantial gains; we have known better coordination of our strength, and our members had a better chance of meeting together and exchanging information and services; we have had an education drive, and our last production along that line is our weekly radio broadcasts, which is now on the air according to frequently-expressed wishes from our members; we have made demands at Quebec, and though we did not obtain what we asked for, we have nevertheless been in a position to see that at no time has one of our Unions, since our demands were presented, lost a fight against a company union.

Who was responsible for all this? The Federation, of course, for one part. The Federation has shown the way, encouraged meetings, supported efforts. But as large a part of the results is due to the Advisory and Coordinating Committee, under the leadership of its President Claude Jodoin and its Secretary Gaston Ramat. But who is the Committee? The Committee is every one of us. It has been supported by so many people that to name them would require this entire edition.

We made real progress this year. That is because the whole movement rolled up its sleeves and went at it. The only way to have things done is to do them.

Reginald BOISVERT

## ACTIVITY EXPECTED...

(Continued from page 2)

It is of interest to note that industry, and particularly chemical industry, is moving constantly towards Montreal and the Montreal area, specially on the South shore of the St. Lawrence. This is attributed for a great part to the fact that the Canadian Government has decided to proceed with the canalization of the St. Lawrence without waiting for the U.S. to step in. This centralization movement should be accentuated in years to come, and it is expected that building trades workers will have plenty of work on their hands during an extended period of time.

'My Bank'  
is  
Canada's First Bank



**BANK OF MONTREAL**



WORKING WITH CANADIANS IN EVERY WALK OF LIFE SINCE 1817

BIENVENUE AUX DELEGUES

de la

Fédération du Travail du Québec

## GATINEAU POWER COMPANY

117, rue Principale

HULL

Nos meilleurs vœux de succès aux délégués de la Fédération du Travail.

Autobus confortables avec opérateurs compétents courtois et prudents sont disponibles à tout temps.

## GATINEAU BUS CO. LTD.

81 rue Front

HULL

PR. 7-5225

COMPLIMENTS

of

## CANADIAN CAR & FOUNDRY CO. LIMITED

MONTREAL, CANADA